

neye güldüğünüzü, düşünün!
should have an idea about what you smile!

fenamizah

international
humor
magazine

e-dergi • aylık / ücretsiz
www.fenamizah.com

No
8

ekim
2012

INSIDE
THIS ISSUE

65 cartoonists
& authors from
30 different countries



ÇİZGİ ÖYKÜ

ŞEVKET
YALAZ'dan
SELPAK

48
PAGES

SEZER
ODABAŞIOĞLU'dan
ÇARŞI PAZAR
TİKİ KISA ÖYKÜ

kimler
pazarlıyor?

TERROR!
who is marketing?



by Aziz
Yavuzdoğan

interview

Istvan
Kelemen

Aziz Yavuzdoğan

eskiz

imtiyaz sahibi / yayın ve görsel yönetmeni:
aziz yavuzdoğan

yayın kurulu: Erdoğan Başol, Osman Yavuz İnal,
Ekrem Borazan,
hukuk danışmanı: Av. Cem Koç

bu sayıda / inside this issue

AİLE (Turkey): ERDOĞAN BOZOK,
ERDOĞAN BAŞOL, RAŞİT YAKALI, İBRAHİM
TAPA, AZİZ YAVUZDOĞAN, MUHİTTİN
KÖROĞLU, ŞEVKET YALAZ, OSMAN YAVUZ
İNAL, EKREM BORAZAN, SEÇKİN TEMUR,
MUAMMER KOTBAŞ, HASAN EFE, AHMET
ÖZTÜRKLEVENT, CEM KOÇ, SEZER
ODABAŞIOĞLU, VEDAT KEMER, HAKAN
ÇELİK, GÜLAY GARİP KOÇERDİN,
GÜLGÜN ÇAKO, ERHAN TİĞLİ, GÜLŞAH
ETEKER, EMRAH ARIKAN, İLHAN
NALBANT, MEHMET SAİM BİLGE,
BAHADIR UÇAN, KEZİBAN ÖZKOL,
RAMAZAN ÖZÇELİK, MELEK DURMUŞ,
AYŞEGÜL CENGİZ, AYBERK ERKİN.

DOSTLAR (international friends):
JULI SANCHIS AGUADO, FRANCISCO
PUNAL, SABAHUDİN HADZIALIĆ, IGOR
SMIRNOV, VICTOR CRUDU, JORDAN POP-
ILIEV, ALEXANDER DUBOVSKY, OLEKSY
KUSTOVSKY, WESAM KHALİL, ISTVAN
KELEMEN, TOSO BORKOVIC, SZCZEPAN
SADURSKI, CZESLAW PRZEZAK, ALİ
DİVANDARİ, DARKO DRLEJVIC, HULE
HANUSIC, IVALIO TSVEKOV, NIVALDO
PEREIRA DE SOUZA, ARTURO ROSAS,
DAMIR NOVAK, MARINA GORELOVA,
RAQUEL ORZUJ, MARK LYNCH,
VAHİD KERMANİ, PJKERIO, MAKHMUD
ESHONQULOV, B.V. PANDURANGA RAO,
ARSEN GEVORGAN, İSMAİL KERA, EL
TOTO, BİRA DANTAS, TURAL HASANLI,
STANISLAW KOSCIESZA, EVZEN DAVID,
RAUL FERNANDO ZULETA, VALERY
ALEXANDROV, WILLEM RASING.

KONUK ŞAİR: RUHAN ODABAŞ.



iletişim/contact:
fenamizah@gmail.com

www.fenamizah.com

32. Uluslararası Nasreddin Hoca Karikatür Yarışması'nın konuk jüri üyeleri İstanbul'daydı.

Karikatürcüler Derneği, geçtiğimiz ay uluslararası alanda tanınmış usta karikatürcüleri ağırladı. Çizgilerini dergimizden de takip ettiğiniz, Rus karikatürcü Igor Smirnov ve Ukraynalı Olesky Kustovsky ile İtalyan Alessandro Gatto ve Kosovalı Nexhat Krasniqi, konuk jüri üyeleri olarak ağırlandılar. Bu arada İstanbul'u da gezme fırsatı bulan karikatürcülere, dergimizin yayın yönetmeni Aziz Yavuzdoğan, FENAMİZAH'ın dijital baskısından hediye etti. FENAMİZAH'ı net ortamı dışında basılı olarak da inceleyen çizer dostlarımız, bir kez daha beğenilerini dile getirdiler ve İstanbul'da bulunmaktan, bizlerle tanışmaktan duydukları memnuniyeti belirttiler... (fotoğraflar: Muhittin Köroğlu)



• The FENAMİZAH e-magazine's publisher Aziz Yavuzdoğan together with Italian cartoonist Alessandro Gatto, Russian cartoonist Igor Smirnov and Ukrainian cartoonist Olesky Kustovsky.



• Yavuzdoğan together with Kosovo cartoonist Nexhat Krasniqi and Turkish cartoonists Şevket Yalaz and Metin Üstündağ.

**we had a gift
to them, the
digital edition
of the
FENAMİZAH
e-magazine**

**The members of the
guests jury of the
International
Nasreddin Hoca
Cartoon Contest; Igor
Smirnov, Olesky
Kustovsky, Nexhat
Krasniqi and
Alessandro Gatto
were in Istanbul.**

HAYAT ETİK FİYASKOSU

• aziz yavuzdoğan



ateş,
ateşle yanar
tavında..

hani
çivi, çiviği söker
gibi...

~a.y.

düşünün! neye güldüğünüz hakkında bir fikriniz olsun..

fena ilk

Türkiye bir halk ozanını yitirdi...

• Neşet Ertaş'ın anısına...
(1938-25 Eylül 2012)



'İyi niyetli' taciz...

• Manisa'da sarıklı ve cüppeli kişilerin Alevi ailelerin yaşadığı evlerin kapılarını çalarak "İslamiyete ve camiye" davet etmeleri yurttaşları tedirgin etti. Şikayetler üzerine açılama yapan Manisa Emniyet Müdürlüğü, sarıklı, sakallı ve cüppeli kişilerin "iyi niyetli kişiler" olduğunu belirtti...

~Cumhuriyet Gazetesi (18.9.2012)

.. and then to put it away!

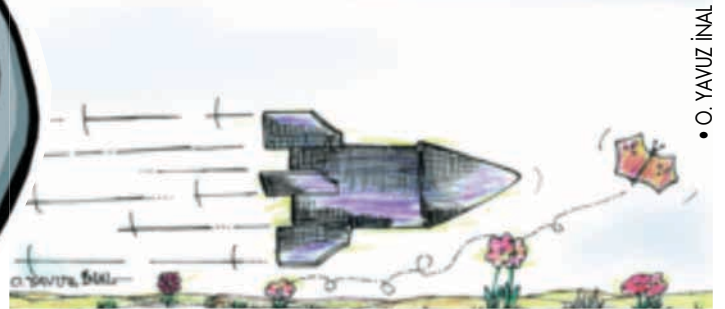
~Virginia Woolf



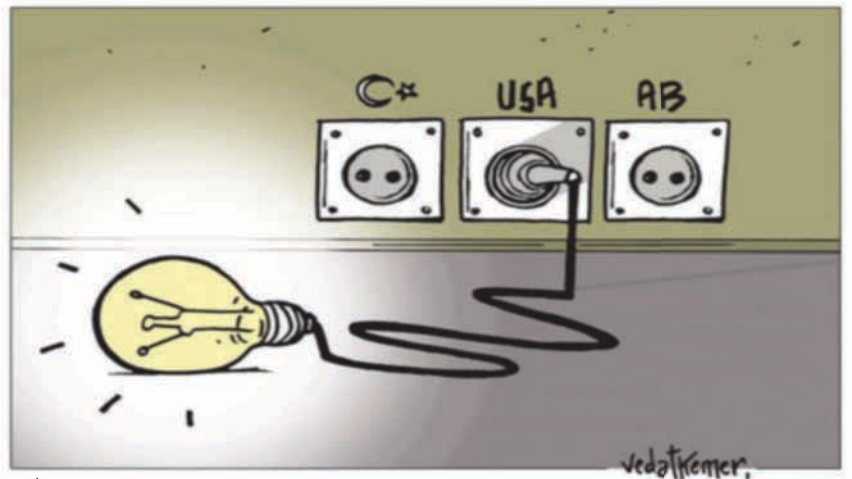
Allah'a emanet...



• ARTURO ROSAS



• Vedat Kemer



© Akşam Gazetesi, 2012

iyilik..
..sağlık!

• Aziz Yavuzdoğan, Ekrem Borazan ve Osman Yavuz İnal'dan "Karnitür" adlı karma karikatür sergisi, bu kez Eskişehir Devlet Güzel Sanatlar Galerisi'nde, 13-22 Ekim tarihleri arasında Eskişehirli sanatseverlerin huzuruna çıkıyor...

• İstanbul Büyük Şehir Belediyesi Karikatür ve Mizah Merkezi'nde 13-31 Ekim tarihleri arasında, geçtiğimiz ay aramızdan ayrılan Cafer Zorlu'nun karikatürleri sergilenecek...

• Karikatürcüler Derneği, kurucuları Semih Balcıoğlu, Turhan Selçuk ve Ferit Öngören'in anısına uluslararası katılımın da sağlanacağı bir portre karikatürleri sergisi düzenliyor. Türk karikatürünün bu üç ustasının portre çizimleri için son katılım tarihi 10 Ekim 2012... Ayrıntılar için: <http://karikaturculerdernegi.com/2012/07/uc-kurucu-bir-sergi/>

fena 11k...

BARIŞ
BARIŞ ne zaman gelecek baba?
SAVAŞ gidince oğlum.

THE PEACE
Father when the PEACE is coming?
It is when the WAR goes on.
~o.yavuz inal



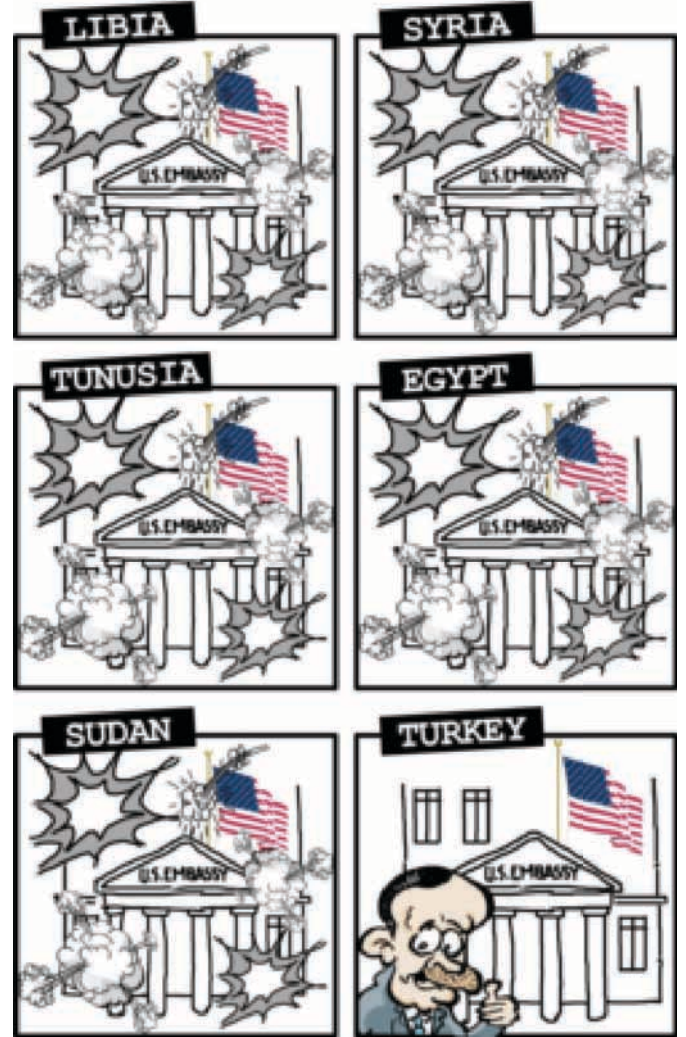
• O. YAVUZ İNAL

● İdris Naim Şahin "Şehitlik nasip işidir" dedi...



• EKREM BORAZAN

● Hz. Muhammed'e hakaret içerdiği iddia edilen film nedeniyle, bazı İslam ülkelerinde ABD büyükelçiliklerine saldırılarla protesto...



• EKREM BORAZAN

UYDUDAN NAKLEN

• Hakan Çelik



● Devletin aklı nerede?..

● PKK'nın son terör eylemlerinden birini değerlendiren Başbakan yardımcısı Bülent Arınç, "teröristler akıllı davranmış" diye bir ifade kullandı... Allah, size de akıl versin, diyelim o zaman...

~a.y.

Karacaoğlan der ki...

Karacaoğlan der ki;
n'olup n'olmadan,
Dost ağlayıp düşman bize
gülmeden,
Biri ölüp biri ile kalmadan,
Ölecekse ikisi de ölmeli...

•
Karacaoğlan der ki;
sosyal medyada,
okumak-yazmak dersin
hayli zararda,
arasam aklımı, uçup gitmiş
fırarda,
bulanmış da durulmuşu
nideyim...

•
Hadini de Karacaoğlan hadini,
Ağlamazlar doğru ile gideni,
Ak göğsün üstünde çıkar dikenini,
Bitmeyince vatan bizden
aynılmaz...

-a.y.



Atmalı taşı, gerekirse de yarmalı başı.

GÖLGESİ BİLE GELEMEDİ

Bahçesinde ebruli çiçekleri
Erguvan ağaçları olan
Sahil kasabasındaki
Masal gibi evin
Biricik çocuğu idi...

Daha ilk sevdasına
Ya düştü ya düşecekti.
Yeni sevdalara
Kulaç atacaktı daha...

Savaşa çağırdılar
İki satırlık pusula ile...
Ön safta hazırdı yeri...
“İleri marş, ileri marş”
Diye bağırdı birileri...

Emir bu...
Bir gitti... Pir gitti bizimki...
Ardından bir gürültü,
Bir gürültü... Sorma gitsin.

Sordum, soruşturdum
“Oluk oluk akmış teri...
Gölgesi bile gelememiş geri...”

GELİNCİK TOHUMU EKİYORUM

Tank paletleri
Yok etmesin diye
Gelincik tarlalarını,
Gündüz, gece
Rüyamda bile
Gelincik tohumları ekiyorum.

Umutlar tomurcuklansın,
Yeşersin diye yürekler.

KUYU

Bütün ömrü
Kuyu kazmakla geçti.
Dosta, düşmana

Şu anda
En son kazdığı kuyuya
Dört kollu ile taşınmakta.

Yazık! Bilemedi
Kazdığı kuyuların sahibi,
Hep kendisiydi...

● **Balyoz...** • Bazı ülkelerde adaleti imha etme aracı olarak kullanılır...

4+4+4...



• AYTEN KÖSE

Rasit
YAKALI

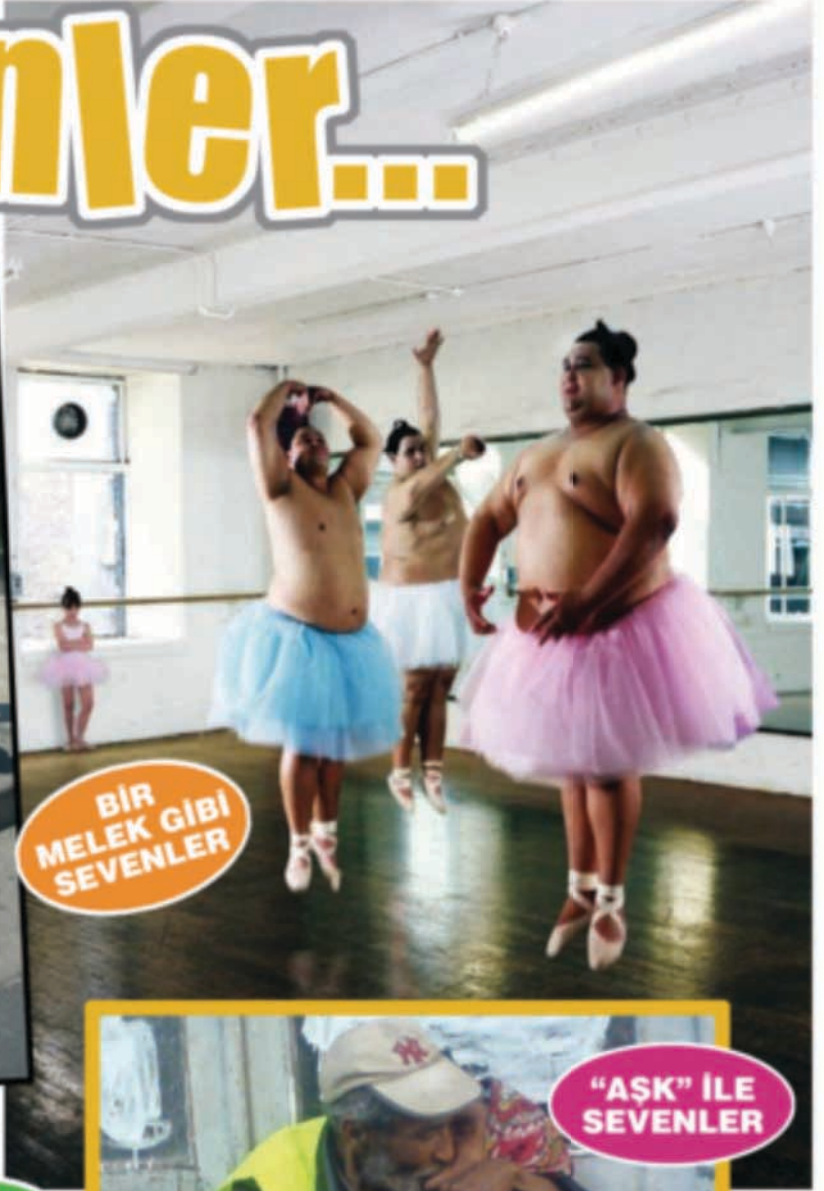
Spor Çizgisi



sevenler...



EZİCİ
DUYGULARLA
SEVENLER



BİR
MELEK GİBİ
SEVENLER



ALLAHINA
GURBAN
SEVENLER



"AŞK" İLE
SEVENLER



ALLAH'A
KURBAN
SEVENLER



TV NAĞME

Gulay Garip Kocerdin

Krem

Aslı- Aman Allahım bambaşka biri oldum. Yıllardır dünyanın kremi jelini kozmetiğini kullandım. İncelticisini gençleştiricisini her bir şeyini kullandım. Dünyanın parasını verdim. Hiçbir işe yaramadı. Kıyından içinde ne olduğu belli olmayan bi krem beni dünyanın en güzel kıızı yaptı. Vay beeee...

Rüya- Paranın gözünü çıkaracağım bu güzellikle. Gelsin mankenlik çekimleri, filmler, dizi teklifleri, reklamlarrrr. Yippuuuu.

Anneanne- Hadi hayırlısı, bizim kızla beraber bu filmciler de kafayı yedi. Ayol filmler artık para etmiyo herhalde, baksana herkes fantastik peşinde. Allah vere de reytinglerde en sonlarda çıkmasa. Belli mi olur bakmışsın portakaldı, mandalınaydı ödül bile almış. Heheheeee ne günlere kaldık yahu...

Düşman Kardeşler

Ahmet- Buba bak sana son kez deyim bana bu Derya'yı alacan tamam mı? Bak almazsan ölümü gör erbişeyini bırakıp giderim bu memleketten. Zati erkekler bana sen Çingene misin macır mı deyip duru? Dilimi kimsecikle çözemedi. Al bana bu Derya'yı be buba!

Mehmet- Yav ana ben bu Derya'ya aşık oldum beyaaaa. Bu abimle biz aynı kıızı severiz nasıl olacak şimdi bu iş beyaaa? Alacam ama onun elinden o kıızı. Görce bak. Sevdircem ben kendimi o kıza. Zati aynı Nicole Kidman'a benzer. Bayılırım ben ona beyaaa.

Bereket bey- Aman be aklınız uçkuruza düştüğünden beri gözünüz bir kııda mı açıldı hırbolar. Naapçam ben sizinle beeee. Başka kıızı mı kalmadı dünyada a benim alık oğullarım. Kendinize bakın da bubanızdan örnek alın yahu. İkinizin de anası başka heheheeee. Öhöm şey yani neyse ben bu Derya'yı istemem. Gidin kendinize kasaplık yapmayan kibar bi kıızı bulun deyyuslar.

Üstat ve Evlat

● aziz yavuzdoğan & Gülşah Eteker



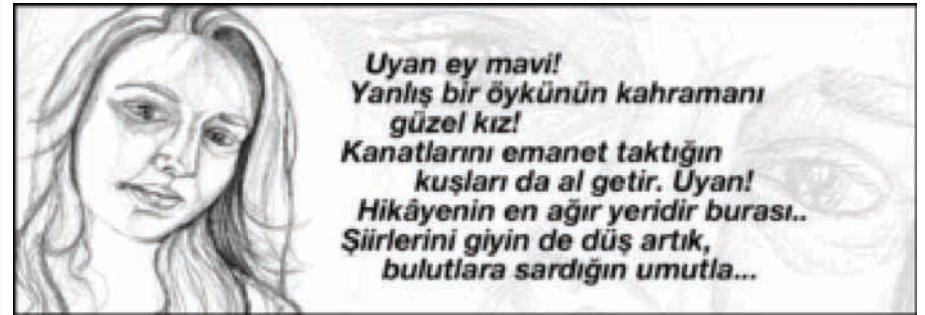
FENAMEN

● aziz yavuzdoğan



GELİNCİK DÜŞLEMESİ

● gülşah etekek





humorous

photos © by Francisco Puñal

KOMİK
FOTOĞRAFLAR

fena
mizah

international humor magazine 2012
www.fenamizah.com





AYDIN'DAN KİM GELMİŞ?

Dağ köylerinden birinde yaşayan Ali Er, Aydın'a çalışmaya gitmiş, bir yılı aşkın bir zamandır evine dönememişti. Sonunda hasret bitti. Köyüne geri döndü. Onu özleyen karısı kendisini sevinçle karşıladı ama hayal kırıklığına uğradı. Çileli bir yolculuk yapan ve çok yorulan Ali karısıyla muhabbet bile etmeden hemen yattı. Kadın sütünü sağmak için ineğinin yanına gitti. İnek huysuzluk yapınca kızdı, bağırdı. Meraklı komşusu ne olduğunu sordu. Kadın içini çekerek, "Daha ne olsun" diye konuştu:

"Aydından dayı geldi / Dayı değil ayı geldi." Ertesi gün Ali dinlenmiş, yorgunluğunu gidermişti, karısını yanına çağırıp özür diledi, öpüp okşayarak onu memnun etti. Kadın ahırda süt sağarken şarkılar söylüyor, neşeyle gülüyordu. Meraklı komşusu, "Hayrola, pek neşelisin, bu sefer ne oldu?" dedi. Kadın ağzı kulaklarında cevap verdi: "Aydından kadı geldi / Ağzımın tadı geldi!"

BAHÇELERDE KAYISI

Kız çiftlik sahibi zengin bir delikanlıyla nişanlanmıştı. Nişanlı genç onu görmeye geldi. Kız nişanlısını heyecanla karşıladı. Genç, getirdiği paketi masaya koydu, gülererek: "Sana kendi ellerimle kayısı toplayverdim bahçemizden" dedi. Onun çiçek getireceğini sanan kız bozuldu ama belli etmedi. Bizimki tatlı sözler edileceğini uman kıza tarla bahçe işlerinden, havadan sudan söz etti. Kız onun için süslenmiş, kuaförde saçını yaptırmıştı ama delikanlı bunları ya görmedi ya da görmezlikten geldi. Biraz sonra nişanlısı gitmek için ayağa kalktı. Kız bir şeyler yazdı, delikanlıya verdi, "Bunu evde aç" dedi. O da "peki" deyip sevinçle evine gitti. Evde annesi babası ne olduğunu sordular. Delikanlı sevinçle, "Buluşmamız çok güzel geçti. Kız beni çok beğendi, hatta bana şiir yazdı" diyerek cebinden kızın yazdığı yazıyı çıkardı. "Aç oku" dediler. Delikanlı açıp okudu. Notta şunlar yazılıydı:

"Bahçelerde kayısı
Haber verdi dayısı
Hiç mi ağız bilmezsin
Be Allahın ayısı!"

EV SAHİBİYLE KONUK

Eve konuk gelmişti ama bir türlü gitmek bilmiyordu. Ev sahibi yüzüne karşı söylemeye çekindi. Bir kâğıda şunları yazıp onun görebileceği bir yere koydu.

"Konuk birinci gün baldır
İkinci gün olur şeker
Üçüncü gün gitmezse
Odur eşekten beter"

Bir süre sonra konuktan şöyle bir yanıt geldi:

"Ey eşekten olma katır
Hiç bilmezsin gönül batır
Konuk, gittiği yerde
İsteddiği kadar kalır."

KAHVECİYLE MÜŞTERİ

Kahveci kahveye zam yapacaktı ama bu kararını onların yüzüne karşı söylemeye çekindi. Bir kâğıda şu dizeleri yazıp duvara astı:

"Kahve Yemenden gelir
Geldiği yol çok ırak
On lira yetmiyor
On beş lira bırak"

Bir süre sonra müşterilerden bir yanıt geldi.

Orada şöyle yazılıydı:

"Kahve Yemenden gelir
Tolları çok saça
On lira yetmiyorsa
Kahveni hemen kapa!"



SELPAK

YAZAN
ve ÇİZEN:
ŞEVKET
YALAZ

İETT
OTOBÜS
DURAKI



HAYIR DEDİM
OĞLUM! GİT BAK FENA OLUKAK!



ŞIRAK!



YUH BE! ADAMA BAK.. HEM
SELPAK ALMIYO, HEM DE PARMAK
KADAR ÇOCUĞU TOKATLIYOR!..





NEDİR LAN BU
SELPAK MUHABBETİ?
ÇILDIRACAĞIM ŞİMDİ!!



HA-HA..HA-HA.

HAAPŞUU!



SON

Kış geliyordu. Havalar soğumaya yüz tutmuş, kapı önlerinde biriken yapraklar rüzgardan uçmaya başlamıştı. Ağaçlar soyununca mahallede çıplak kalmıştı sanki. Yavaş yavaş kışa hazırlıklar yapılıyor, her evde değişik faaliyetler görülüyordu. **Şiraze**'nin de kömür alması gerekiyordu. Mahallede kömür işleriyle uğraşan kimse de yoktu ama **Şiraze**, kahveci **Ekrem**'e çıltatırsam bana yardımcı olur, diye geçiriyordu aklından.

Dışarı çıkmak üzere hazırlandı. Saçlarının uçlarını akşamdan dalgalandırmıştı bigudilerle. Hafif makyajını yaptı, elbisesinin üzerine pembe renkli hırkasını giydi, çantasına son bir kez baktı, paraları yerindeydi. Kış için daha yazdan kömür parasını hazır etmişti azar azar. Şimdi bu işi de halletmeye gelmişti sıra. Kapıyı kilitledi ve dışarı çıktı. Emin adımlarla kahveye

TEFRİKA ÖYKÜ

Şiraze bir afet-i devran...

7

Gülây Garip Koçerdin

doğru ilerlerken **Cafer** dedenin perdeyi araladığını gördü burnunu cama yapıştırıp. Gülümsedi, duraksadı ve el salladı. Geri çekildi **Cafer** dede, utanmıştı, başını hafif öne eğdi. **Döne** nine arkasındaydı bu selamlaşma olayı olurken. **Cafer** dede;
-*Hey gözünü sevdiğim gençlik*, diye homurdanınca **Döne** nine;
-*Gençlik mi sayıklıyon hala, bi gözün toprağa bakıyor, çık çık çık*, deyip mutfığa gitmişti.

Cafer dede sinir yaptı, sağlam olan eliyle bastonunu sallayarak arkasından;
-*Kimin önce gitçeee belli olmaz, hadi gari bana bi ıscak çorba yap, bırak gevezeliği*, diye söylendi.

Şiraze kahvenin önüne gelmeden, **Ekrem** onu görüp dışarıdaki masalara hücum etmişti bile düzeltmek bahanesiyle. **Şiraze**, **Ekrem**'in önüne gelince **Ekrem** içinden;

-*Aha! bana geldi*, dedi heyecanla, yüzü kızardı birden.

Şiraze en tatlı sesiyle ;

-*Merhaba Ekrem bey*, dedi.

-*Merhaba Şiraze hanım*, dedi **Ekrem**, tam buyurun diyecekti ki kahvehanede olduğunu hatırladı, tekrar utandı.

Şiraze hemen konuya girdi.

-*Ekrem bey dedi, kömür almam gerek ama bunu nereden almam gerektiğini bilmiyorum. Bana yardım edebileceğinizi düşündüm.*

Ekrem sevinçle gülümsedi. **Şiraze**'nin

başının üstünde yeri vardı. Hem saygı duyuyor hem de hayranlık besliyordu **Şiraze**'ye. Biraz iri yarı bir adamdı, görünümü kaba sabaydı ama çok yufka yürekli ve içi sevgi doluydu **Ekrem**'in.

-*Ayıp ettin Şiraze hanım, kadın işi değil bunlar, sen git eve, ben ne kadar istiyorsan kömürün en iyisini döktüreyim kapıya. Akşama kadar taşırız da, sen dert etme* dedi **Ekrem** göğsünü öne doğru

çıkartarak. Gururlanmıştı doğrusu aranılan adam olmasından dolayı.

Şiraze biraz daha yakınlaştı, çantasını açtı. Parayı çıkartırken;

-*Zahmet olacak, bir ton yeterli bana, iyi yanan bir kömür olsun, size güveniyorum* dedi ve parayı uzattı. **Ekrem** elinin tersiyle parayı itti ve;

-*Kömür gelince besaplatır öyle verirsin Şiraze hanım* dedi. Önce

işimizi bi dünya gözüyle halledelim, para kolay.

Güven veriyordu **Ekrem**, bu yüzden erkek işi gibi görünen ağır işlerde ilkin aklına gelen adam oydu doğrusu.

-*Peki o zaman, ben evdeyim, bekleyeceğim* dedi **Şiraze**. Gözlerini **Ekrem**'in gözlerine dikerek minnettar bir biçimde ;

-*Teşekkür ederim Ekrem bey, Allah razı olsun* dedi.

Ekrem'in kalbi yerinden fırlayacakmış gibi oldu bir an. Yüzü kıpkırmızı;

-*Lafı mı olur Şiraze hanım, her zaman emrinizdeyim* dedi.

Şiraze yüzündeki gülümsemeye eve doğru yürümeye başladı. Üzerinden bir yük kalkmıştı.

Cevat içeri girdiğinde kahvedekiler onları seyrediyordu.

(sürecek) ■

IGOR SMIRNOV - Russia





Yeni evliydik ve ilk kez birlikte dışarıya çıkıyorduk. Şimdiye dek nereye gidilmişse ya kız kardeşlerim ya da annem yanımda olurdu. Bu yüzden, henüz evliliğin o tatlı heyecanını tadamamıştık. İşte bugün ilk kez özgürdük ve heyecanlıydık. Çabucak damatlığımı sırtıma geçirivermişim ve ayaklarımı yere basmıyordum. O güzel kokulardan da saçlarıma, yüzüme ve orama burama fis fıslayınca, keyfime diyecek yoktu, doğrusu. Göğsüm onurla şişkin, o sırt ağrılarıma karşın dimdiktim. Odadan odaya durmadan adımlıyordum. Kadınlardaki bu süslenme tutkuları en sağlıklı erkeklerin bile sağlığını bozmada, birincil sırayı alır, sanırım. Bekleme sıkıntısı ve heyecan kalbimi yoruyordu. Dakikalardır ayna karşısındaydım ve rahattım. Ben de beklemekten ağaç olmuştum. Sinirlenmesine sinirlenmişim ya, ses de çıkarmıyordum. Ne de olsa yeni evliydik ve cicim canım aylanın ilk günlerindeydik. Bu yüzden, sinirimi dışa vurmanın gereği yoktu. **"Cemil!.. Şekerim,"** diye seslenince yüreğim hop etti. Yatak odasına fırladım. **"Emret, canım."** **"Şu fermuarımı çeker misin, şekerim?"** **"Tabii... Sen emret yeter, Gül'üm."** İltifatımdan hoşnut, mutlu, devinimlerimi aynada gözleyen Gül'e, çapkınca göz etmekten de kendimi alamadım. Göz kırpmama baygın baygın gülümseyerek karşılık verirken, çektiğim fermuarın tepesi parmağımı kısıtırverdi. Acıyla parmağımı emdim. **"Çok mu acıdı, şekerim?.. Getir, öpeyim, geçer,"** diyerek döndü. Bu ilgiyi çocukça ve saçma bulmuştum. Geri çekildim. **"Üzülme canım, önemli değil. Şimdi geçer,"** diyerek geçiştirdim. "Sen biraz acele etsen, geciktik gibi, canım."

KISA ÖYKÜ

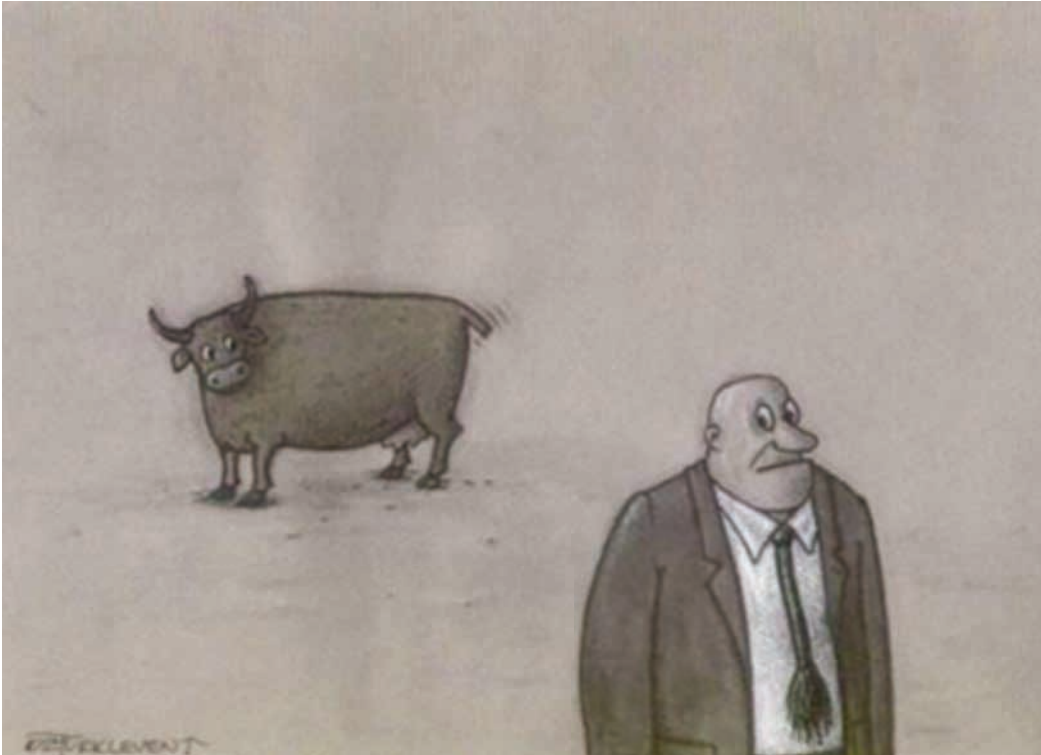
Çarşı Pazar Tiki

Sezer Odabaşıoğlu

"Geciktik mi Cemil'ciğim," diyerek güldü. **"Nereye? Ömürsün, valla... Randevulu değiliz ya, şekerim. Şunun şurasında çarşıya çıkıyoruz. İş toplantısına değil. Çarşı kaçmaz ya."** Sese etmedim. Yüzüne şaşkınlıkla sevgiyle öfkeyle bakakaldım. Umarsız yanından ayrıldım. Umar yok, hanımefendinin hazırlanmasını bekleyecektim. Oh be, sonunda hazırlanmıştı ve karşımdaydı. **"Ben hazırım, Cemil'ciğim... Çıkabilir miyiz?"** Sanki, o çoktan hazırda da, ben değildim. Bekletiyordum hanımefendiyi. Bakakaldım. O ne!.. Hanımefendi sürmüş sürüştürmüş, takmış takıştırmış; alışverişe değil de, düğüne ya da baloya hazırlanır gibi makyaj yapmıştı. Tatlı tatlı gülümseyerek: **"Nasılım,"** diye sordu. Kendi güzeldi, makyajı değildi. **"Çok güzelsin, canım,"** diyerek içtenlik dışı iltifatta bulundum. **"Teşekkür ederim... Çıkalım öyleyse, Cemil'ciğim,"** dedi sevinerek. Kolumdaydı ve beni sürüklüyor gibiydi. Sonunda evden çıkabilmiştik. Dahası özgürce alışverişe çıkmıştık. Mutluydum ve heyecanlıydım. Ne var ki, evden çıkalı daha on dakika olmadan,

karşımdan gelen kel kafalı, şişman herifin gözlerini kanımdan, Gül'ümden ayırmadan yanımdan geçip gitmesi, canımı sıkmaya yetti de arttı. Kışkançlık damarım kabarıvermişti. İçimden: **"Adi herif! Pezevenk! Hiç mi kadın görmedin?.. Çıkasıya gözleriyle karımı yiyecek, sanki,"** diye geçirecek için için öfkelen dim. Öfke, tüm neşemi silip süpürmüştü. **"Pezevenk oğlu pezevenk!.. Araştırsan, boyunca kızı da vardır, pezevenğin. Ama gene de gözü, karıda, kızda!.. Ulan, ben bunca yıl bekar kaldım. Hiçbir kıza, senin baktığın gibi bakamadım, pezevenk!.. O ne biçim bakıştı, öyle! Adi pezevenk, n'olacak."** Kışkançlığın bu denli çarpıcı olduğunu bilmezdim. İlk kez, karımı kışkanıyordum ve kel kafalının bakışları, gözümün önünden hiç gitmiyordu. Bu yüzden, çıldırarak gibiydim ve suskundum. Karım: **"Cemil'ciğim, dönerken eniştemgile de uğrar mıyız,"** diye sorunca, kızgın kızgın: **"Uğrarız, uğrarız,"** diye yanıtladım. Gül, yüzüme tatlı tatlı bakınca kendime geldim. **"Tabii uğrarız, Gül'üm,"** dedim tatlı tatlı. Yavaş yavaş sakinleşmişim. Gel gelelim, kot pantolonlu, açık yaka gömleklili, bağırlı kılı, o züppe delikanlının, karıma, çapkın çapkın bakarak yanımdan geçmesi değil de, ardımızdan dönüp dönüp tekrar o bakması yok mu, kışkançlığımı kamçılıyordu yine. **"Serseri züppe!.. Ulan, yanında erkeği olmasa neyse ne?.. Sen git, züppeliğini kızlara yap. Evli kadına bakmak, delikanlılığa sığar mı!.. Ulan, senin her yanın delikanlı olsa, ne yazar? Züppe!.. Üstelik, senin de anan, bacın vardır... Senin yanında, anana, bacına ben yiyecek gibi baksam olur mu? Olmaz!.. Senin delikanlılığına dokunmaz mı?.. Dokunur. Eee, öyleyse!.. Önce kendine, sonra ele."** Yedisinden yetmişine dek bu erkekler, ağır birliği mi etmişlerdi, ne?.. Kel kafalıyla, bağırlı kılı delikanlı yetmezmiş gibi bir de on-on bir yaşlarında bir oğlan çocuğu, karıma göz kırparak yanımdan geçmez mi... Üstelik, bir de ardımızdan gülmez mi!.. Hani neredeyse artık, karımı erkek sinekten bile kışkanacak duruma geldim. Sinirleniverdim birden ve çocuğa çıktım. **"Yolda yürütmesini bilmez misin sen?"** Karım da, çocuk da şaşış kaldılar. Ama, ben yine de hızımı alamadım. **"Bacak kadar boyunca çapkınlığa mı çıktın sen, terbiyesiz şey!.."** Çocuk ses etmeden yürüdü gitti. Kolumdaki karım, şaşkın, allıklı yanakları daha bir kızankı, merakla yüzüme bakıyordu. Durmadan da bana göz ediyordu. **"Seni bu denli sinirlendirecek ne yaptı ki sana çocuk, Cemil'ciğim?.. Yoksa, çiğneniyordu da, ben mi görmedim? Eğer öyleyse, çıktığın iyi olmuş."**

AHMET ÖZTÜRKLEVENT - Turkey



Bundan böyle, yolda daha dikkatli yürür.”

Karım hem konuşuyor, hem de göz kırpyordu. Göz kırpmak ne demek, resmen göz ediyordu. Samimiyetten tabii... İyi de benim bildiğim göz etmek de, bir olur, iki olurdu. Bunca sık göz etmek deneyin nesiydi? Kalbini kırmamak, üzmemek için uyarmadım. Konuşması bitince, göz etmeyi de bırakacaktı, nasıl olsa.

Ama nerde!.. Güzel karım, yol boyunca ona buna göz ediyor, göz edilenler de, ona yiyecek gibi bakarak yanımızdan geçip gidiyorlardı. Hatta, karımın göz etmesinden cesaret alıp peşimizden gelenler bile oluyordu. Ve ben, terbiyemi bozup onlarla kavgaya bile etmiyordum. Yalnızca sinirden ölüp ölüp diriliyordum. Karım rahat, mutlu, neşeli ve aldırışsız alışverişini sürdürüyor, ben de kuzu kuzu hesap ödüyordum. Hemen hemen her istediğini almıştı ve mutluluktan uçuyordu. Bense kıskançlıktan, sinirden geberiyordum. Atalarımız: “Kadını er değil, ar zapt eder,” demişler. Meğer, boşuna dememişler. “Kadına bak beel.. Daha dün bir, bugün iki... Evliliğimizin daha ilk günlerinde yaptığı şu terbiyesizliğe bak! Utanmaz!.. Bir de, canım, şekerim, der durur.”

O mutlu, ben mutsuz, alışverişten eve döndük, sonunda. Ağzımı bıçak açmıyordu. Damatlığını üzerimden çıkarır çıkarmaz, hemen oturdum bir koltuğa. Eski bir gazeteyi elime alıp evliliğimizin bu ilk özgürlüğümüzü, ilk alışverişimizi düşünmeye başladım.

Çok geçmeden karım yanıma geldi. Makyajını temizlemiş, giysilerini değiştirmişti. Neşeli ve kıvraktı. Geldi, yanıma öptü.

“Her şey için teşekkür ederim, Cemil’ciğim... seni seviyorum,” dedi ve benim soğuk davranışına bir anlam veremeden geçti, karşıma oturdu. Merakla bana bakıyor ve hâlâ durmadan göz ediyordu.

Sonunda kendimi tutamayıp:

“Hiç değilse, bana yapma Gül,” diye çıkışverdim.

“Sana ne yapıyorum ki, Cemil’ciğim?”

“Daha ne yapacaksın... Göz ediyorsun. Zamanı mı şimdi, göz etmenin? Her şeyin bir yeri, bir zamanı vardır. Bu göz etmenin de, öyle!..” Heyecanlandı, utandı sıkıldı.

“Ama, elimde değil ki bu şekerim... Tik bu.” Şaşırdım. Kızdım.

“Nasıl bir tiktir, bu? Ona buna göz etmenin tiki de mi olurmuş?”

“Basbayağı bir tik işte, Cemil’ciğim. Bir tiktir almışım, umarsız kalmışım. Hem ben, sen biliyorsun sanıyordum... yoksa, söyledim.”

Öfkem, önce şaşkınlığa, sonra sevince dönüştü. Rahatladım.

“Yani, sendeki bu göz etme, bir tik, öyle mi Gül?.. Ben de sanmıştım ki...”

Gül, gözlerimin içine bakarak:

“Sanki, ben memnun muyum, ona buna göz kırpmaktan, Cemil’ciğim,” dedi ve birden titremeye başladı. Ağlayacaktı.

Ben kahkaha atarak:

“Gel yanıma Gül’üm,” diye seslenince gülümsedi. Zıplayarak yanıma geldi. Kollarını boynuma sardı.

“Çok mu kıskandın beni, Cemil’ciğim?”

“Kıskanmak ne kelime, çılgına döndüm. Ne baş belası bir tikmiş bu... Ama, gene de senin bu tikine alışmam gerek, öyle değil mi?.. Zor da olsa...”

Gülümsedi. Sevindi.

Ne var ki, on yedi yıllık evliliğimizde karımın bu çarşı-pazar tikine bir türlü alışamadım.

... Ve hâlâ her sokağa çıkışımızda kıskançlıktan deliriyorum. ■

BIRA DANTAS - Brasil



EKREM BORAZAN - Turkey



**osman
yavuz inal**
Turkey



**aforizmalar
aphorisms**

Sabahudin Hadžialić

TURKISH

• İnanmak, özdedir. İstersem yapabilirim.
Bu da insanın özündedir...

• Cehennem'in ne olduğu ortada. Yeni
Dünya Düzeni...

• Dedikleri gibi Balkan dağları kanlı ise;
Bosna da aort damarıdır...

• Nefret; delillerin eksikliğinden başka bir
şey değildir. İnsan türünün...

• Onlar bizleri birbirimize karşı
kışkırtıyorlar. Oysa bilmiyorlar ki zaten
genlerimizde var...

BOSNIAN

• *Bivsi prijateljji su prvaci Svijeta!*
U pljuvanju na dalj!

• *Vjerovati sustini mogu samo ako formu*
zaobidem. Forma je ovdje sustina!

• *Novi Svjetski Poredak je pred vratima*
pakla. O dzehenemu da i ne govorimo!

• *Planina krvi je Balkan, rekose! Bosna*
(iHercegovina) je u tom slučaju aorta!

• *Mrznja nije nista drugo do nedostatak*
dokaza. Ljudskih!

• *Stalno nas buskaju jedne na druge.*
Kao da ne znaju da je to vec u genima?

ENGLISH

• *To believe in the essence I can only if*
I balk the form. The form is here the essence!

• *New World Order is in front of the door*
of hell. Not to talk about dzehenem at all!

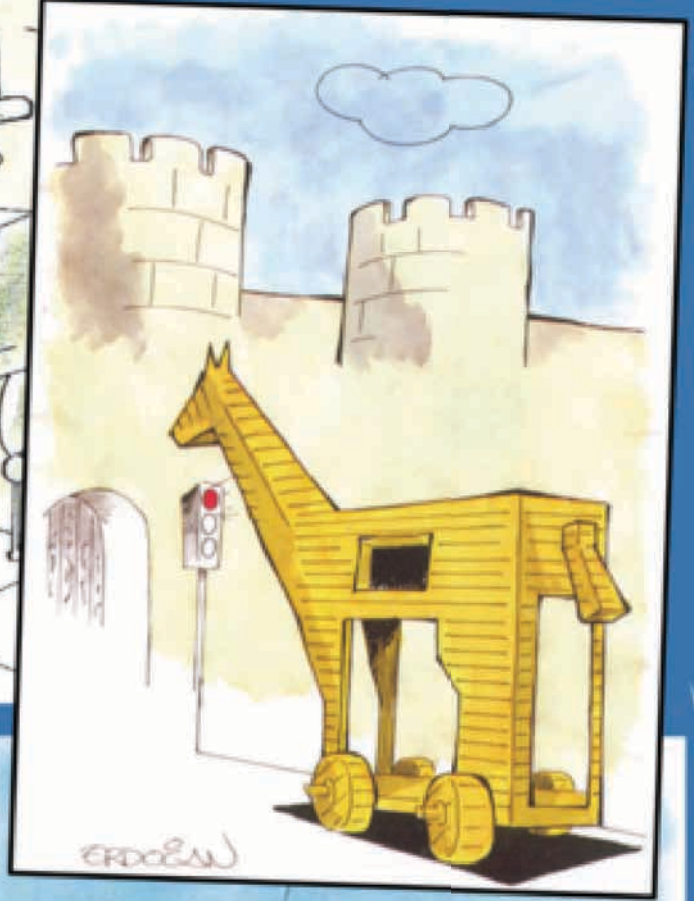
• *Mountain of blood is Balkan, they have*
said! Bosnia (and Herzegovina) in that
case is aort!

• *Hatred is nothing else that lack of the*
evidences. Of the human kind!

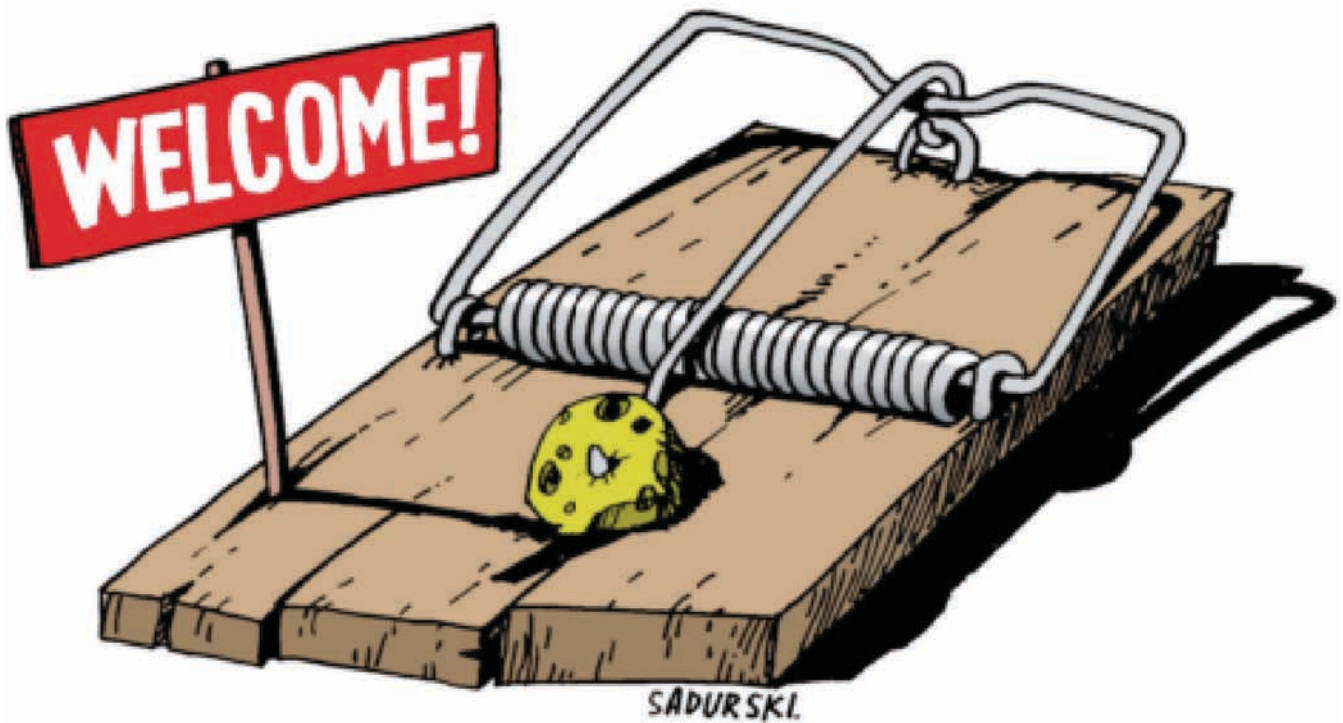
• *All time they are pushing us against each*
other. Looks like that they do not know that
it is already in our genes!

ERDOĞAN

ERDOĞAN BAŞOL



SZCZEPAN SADURSKI - Poland



JORDAN POP-ILLIEV - Macedonia



DARKO DRLJEVIC - Montenegro



SEÇKİN TEMUR - Turkey



TURAL HASANLI -
Azerbaijan



İBRAHİM TAPA - Turkey



DAMIR NOVAK - Croatia



HULE HANUSIC - Austria



VALERY ALEXANDROV - Bulgaria



OLEKSY KUSTOVSKY - Ukrain



RAÚL FERNANDO ZULETA - Colombia



The results of 32nd International Nasreddin Hoca Cartoon Competition

**GRAND
PRIZE
(\$ 5000)**



Grzegorz Szumowski (Poland)

SPECIAL PRIZES:

- Special Prize of Aksehir Municipality and Nasreddin Hoca: Pavel BOTEZATU (Romania)
- Special Prize of Ass. of Turk. Cart.: Aleksei KIVOKURTCEV (Russia)
- Special Prize of the jury: Arben MEKSI (Albania)
- Special Prize of the jury: Nikola LISTES (Croatia)
- Special Prize of Press Publications Information General Administration: Shahram REZAI (Iran)
- Special Prize of the Koc Holding: Vladimir KAZANEVSKY (Ukraine)
- S. Prize of Ist. Metr. Municipality: Ibrahim TUNCAY (Turkey)
- Special Award of the Association of Journalist of Turkey: Cemalettin GUZELOGLU (Turkey)
- Special Prize of Cumhuriyet Newspaper: Milko DIKOV (Bulgaria)

detail: www.karikaturculerdegemegi.com

The results of 32nd International Nasreddin Hoca Cartoon Competition have been determined by the Jury of the Competition at a meeting held on 6 September 2012 at Istanbul Armada Hotel...

2476 works of art drawn by 895 cartoonists from 69 countries have been judged by the members of the Jury whose names are below:
(ERDOĞAN BAŞOL: Turkey, KADIR DOĞRUER: Turkey, ALESSANDRO GATTO: Italy, MUHİTTİN KÖROĞLU: Turkey, NEXHAT KRASNIQI: Kosovo, DLEKSY KUSTOVSKY: Ukraine, METİN PEKER: Turkey, IGOR SMIRNOV: Russia, METİN ÜSTÜNDAG: Turkey, ŞEVKET YALAZ: Turkey).

3 works of art which were got to the finals have been determined through secret ballot of 6 rounds and open counting. The Album of the 32nd International Nasreddin Hoca Caricature Competition will be sent to our caricaturist friends who have participated at the Competition on November of this year. And money prizes will be transported to the winners until 30 September 2012 through "Western Union" as previous years.



meeting of the
jury...

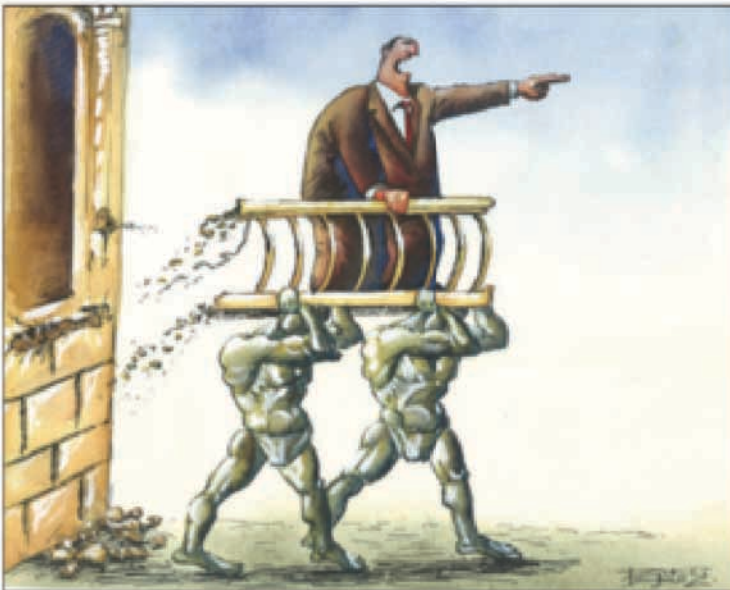




Yuri Kosobukin (Ukraine)



Kambiz Derambakhsh (Iran)



Sergey Riabokon (Ukraine)



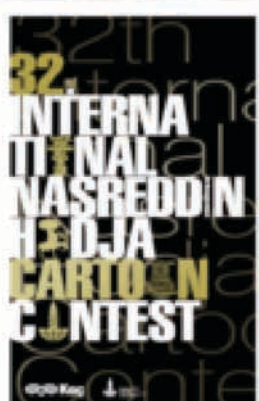
Jerzy Gluszek (Poland)



Burak Ergin (Turkey)

32nd International Nasreddin Hodja Cartoon Contest

the jury were in Istanbul..

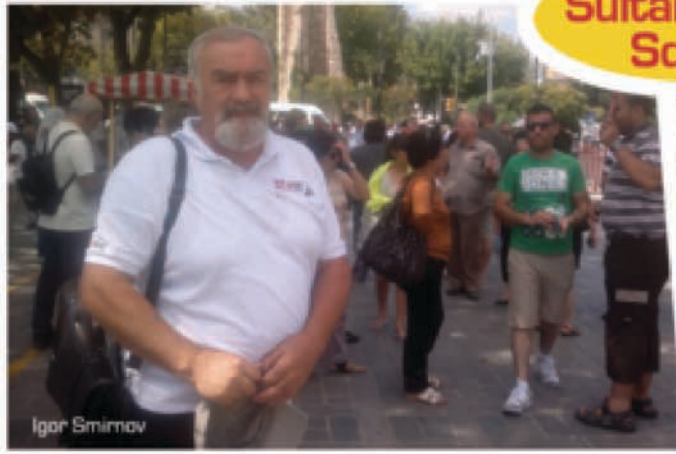
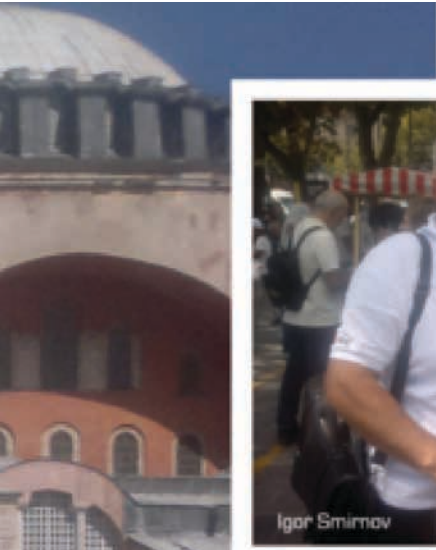


**In front of the
Hagia Sophia Museum...**

Aziz Yavuzdoğan and
Mahmut Akgün has guided
with together them during
their travels in Istanbul.

**32. Uluslararası Nasreddin Hoca
karikatür yarışmasının konuk jüri üyeleri ile
İstanbul'da üç gün...**

Karikatürcüler Demeyi'nin bu yıl ki konukları, Rusya'dan Igor Smirnov, Ukrayna'dan Olexsy Kustovsky, Kosova'dan Nexhat Krasniqi ve İtalya'dan Alessandro Gatto, jüri toplantısından sonra İstanbul'da üç güzel gün geçirdiler. Onlara demek yönetim kurulu sekreteri Aziz Yavuzdoğan ile yönetim kurulu üyesi Mahmut Akgün eşlik etti. FENAMİZAH'taki çizgilerinden de tanıdığınız karikatürcüler, İstanbul'a bir kez daha gelmenin keyfini yasadıklarını belirttiler ve demek yönetimine ve tüm Türk karikatürcülerine konukseverlikleri için teşekkür ettiler...

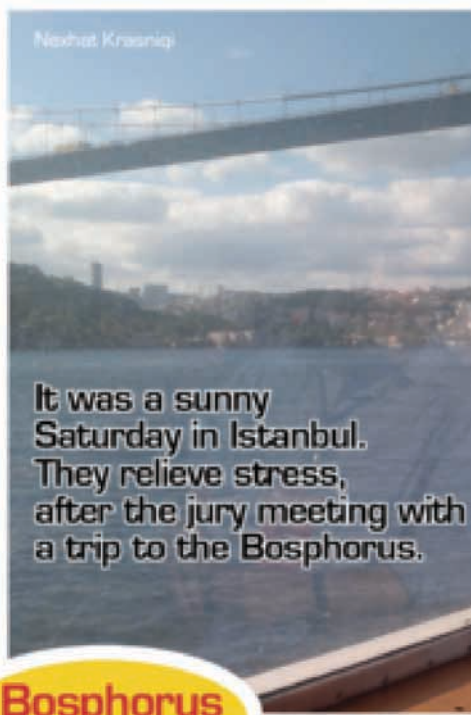


Igor Smirnov

Sultanahmet Square

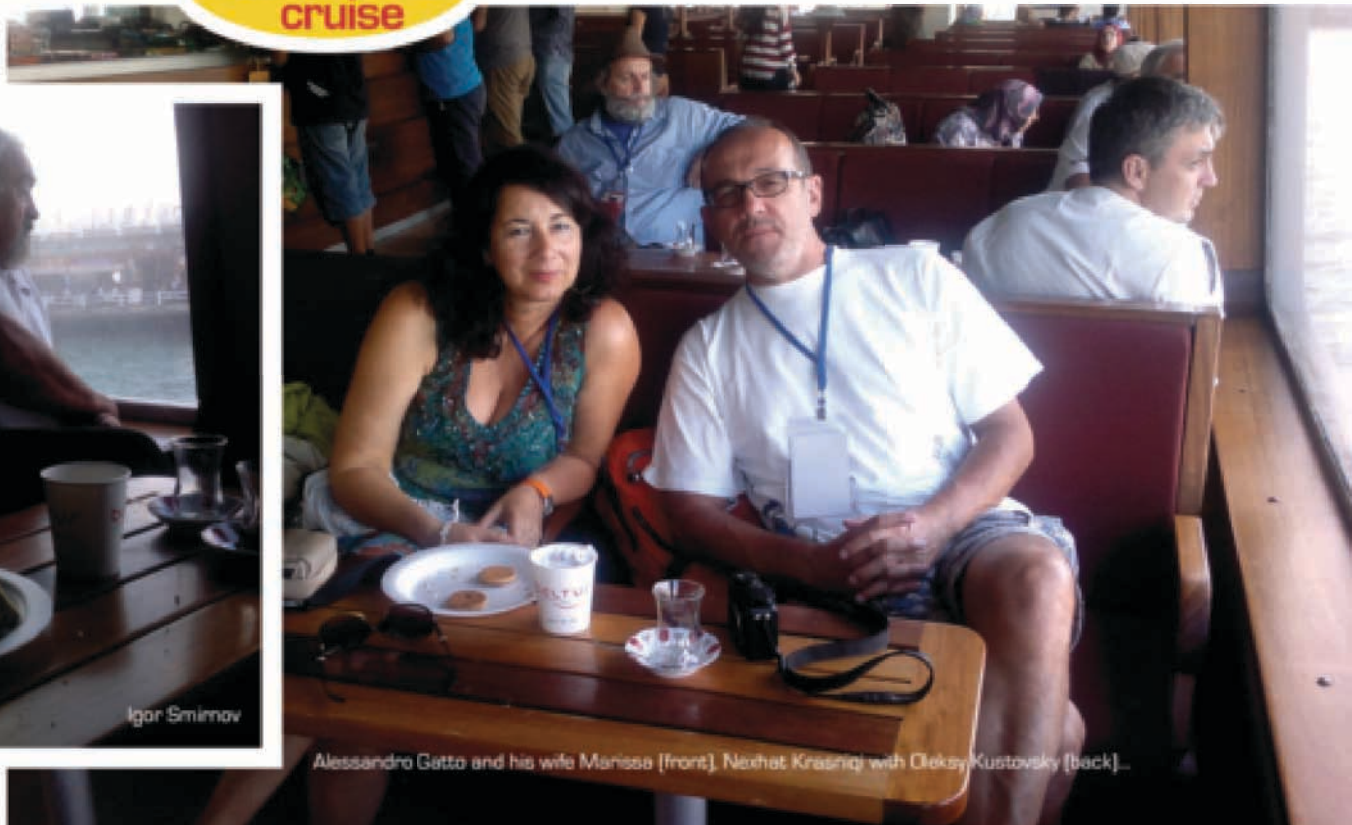


Nexhat Krasniqi and
Dleksy Kustovsky



It was a sunny
Saturday in Istanbul.
They relieve stress,
after the jury meeting with
a trip to the Bosphorus.

Bosphorus cruise



Igor Smirnov

Alessandro Gatto and his wife Marissa (front). Nexhat Krasniqi with Dleksy Kustovsky (back)...

photos by
Aziz Yavuzdogan



Karikatür üzerine söylediler...

Istvan Kelemen

Hungarian Cartoonist

An interview about of the cartoon & humor



Karikatür sizce nedir? Kısaca bir tanımlama yapabilir misiniz?

Karikatür benim için kendimi ifade etmenin bir yolu, düşüncelerimi görselleştirmenin bir yöntemidir. Karikatürsüz bir dünya düşünemiyorum...

Karikatürleriniz yaşadığınız ülkede gereken ilgiyi buluyor mu? Mutlu musunuz?

Ülkemde karikatürcülerin takdir edildiğini söylemek pek mümkün değil. Medyada da karikatürün yer aldığını söyleyemem. Sanki ben ülkem dışında uluslararası arenada daha tanınmış biri olduğumu düşünüyorum...

Karikatür çizerken yalnız kalmayı mı tercih edersiniz?

Her yerde çizebilirim. Ancak evimde daha rahat bir ortamda çizmeyi tercih ederim...

Karikatür çizdiğiniz için başınızın belaya

girdiği oldu mu? Böyle bir problem yaşıyorsanız lütfen kısaca anlatın.
Hayır...

Ülkenizdeki mizah anlayışı ile dünyadaki mizah anlayışı arasında ne gibi evrensel benzerlikler var?
Her ülkenin kendi kültürel tarihi ve geleneklerinin mizaha bir etkisi vardır. Ancak evrensel baktığımızda karikatürün gücü her yerde aynıdır...

Sizce karikatürün uluslararası kültür farklılıklarını birleştirici bir gücü var mıdır?

Evet, kesinlikle... Sözkonusu karikatür olunca, evrensel anlamda aynı dili konuşabiliyoruz...

Eğer bir imkan (organizasyon) olsaydı; dünyadaki bütün iyi karikatürcülerin ortak bir çalışması içerisinde nasıl bir şey çizmek isterdiniz?

Bu çok eğlenceli olurdu. Birbirimizin çeşitli özelliklerini yansıtmak ilginç olurdu. Örneğin, aile hayatı, yemek-içmek, balıkçılık gibi hobilerimiz vs. çizebiliriz...

Karikatürcünün çizgileriyle, dünya barışına ve tüm dünya haklarının kardeşliğine katkı sağladığına ya da böyle bir amacı olması gerektiğine inanıyor musunuz?

Bir tek bu neden üzerine olması gerektiğini düşünmüyorum. Her konuda etkileyici karikatürler çizebiliriz. "Dünya Barışı" üzerine çizmek, genellikle uluslararası yarışma teması olmaktan öteye gidemiyor sanırım...

Uluslararası karikatür yarışmaları hakkında olumlu ya da olumsuz görüşleriniz nelerdir?

Bu tür yarışmalara hazırlanırken kendimce bazı ilkelerim var. Genellikle yarışma karikatürlerinin sergilenmesi gerektiğini önemsiyorum. Tabi aynı zamanda kaliteli eserlerin yer aldığı yarışma albümlerinin olması gerektiğini de düşünüyorum...

Eğer bir başka karikatürcü gözüyle çizmeniz gerekirse, kendinizi hangi komik yanlarınızla ifade ederdiniz?
Bu sorunuza anlayamadım...

FENAMİZAH hakkında bir kaç cümleyle düşünceleriniz?

FENAMİZAH için olumlu şeyler söyleyebilirim. Derginin dünyaya açık olması çok önemli. Ayrıca, eski usta çizerlerin yanı sıra yeni yetenekleri de ihmal etmiyor olması iyi bir şey...

FENAMİZAH hakkında:
“.. Derginin dünyaya açık olması çok önemli. Ayrıca, eski usta çizerlerin yanı sıra yeni yetenekleri de ihmal etmiyor olması iyi bir şey....”





What does a cartoon mean for you? What do you think about cartoon?
Cartoons are a way of self-expression for me; this is how I visualise my thoughts. I think the world would be amiss without cartoons.

Does your country appreciate your cartoons? Do you feel satisfied with the interest towards your cartoons?
Cartoonists are known but not appreciated in Hungary. That is probably why there are less and less opportunities to put cartoons in the printed media. However, it is also true that cartoonists should never be satisfied with what appreciation they might get. Now, I am probably more popular abroad than in Hungary.

Do you prefer to draw your cartoons in private or do you draw anywhere?
I draw sketches anywhere, but I prefer the relaxed atmosphere of my home when it comes to finalising a drawing.

Have you experienced any trouble because of your cartoons? What happened?
No.

What humoristic similarities and differences are there between your country and other countries?
Every country has its own history and customs, which clearly has an impact on the country's humour. However our attitude

• Continued on next page →



Macaristan'ın Baja şehrinde yaşıyor. Bir karikatürist olarak Güzel Sanatlar Üniversitesi'nden mezun oldu. 100'den fazla çocuk kitapları ve hiciv kitapları resimledi. Uluslararası karikatür yarışmalarına katıldı ve bugüne kadar çeşitli ödüller kazandı. İstvan Kelemen, uluslararası karikatür arenasında tanınmış bir sanatçıdır...



Lives in Baja, Hungary. Graduated from the University of Art as a cartoonist. Illustrated more than 100 children books and satirical books. Participated in international cartoon contest and has won 4 prizes so far (2008-2010).

(2008) The 3 International Prestigio Caricature Contest "Take the funny way" - Cyprus - II. Preis
(2009) - 2nd International Contest of Caricature and Cartoon Vianden "Green economy" - Luxemburg - III. Preis
(2010) 1. International Cartoon Competition 2010 "PLAGIARISM" - Germany - Audience Award
(2010) The 2nd International Cartoon Contest "Mussel & Fish 2010" - Bulgaria - Diploma
(2011) The Second Master Cup International Illustration Biennial 2011-China- Selected Prize
(2012) „5th Sporthumor"- Italy- the best digital cartoon (print)
I organise International Cartoon Contest (I-V. Baja Cartoon Competition 2008-2012. and I-II. Selective Cartoon Contest 2010-2012.).
I participate in international cartoon jury. (www.grafikuskelemen.hu)



to cartoons is the same wherever we live.

Do you think cartoons help to bond the cultural differences among countries?
Yes, I am sure of that. This genre is universal and its actors speak the same language.

If you happened to participate in a worldwide cartoon work with the best cartoonists, what would you prefer to draw? Please describe.

I am certain it would be funny! I would swap styles with my fellow cartoonist, and we would draw in each other's style. I would be interesting to see what comes out of that! The topic could be anything from fishing to gastronomy to family life.

Do you think a cartoonist must contribute to world peace with his/her art?

I do not think we should commit to one cause, but I am sure we could make really impressive cartoons. It would be worth a try to call for a contest in that theme.

What do you think about the international cartoon contests? Please indicate your reasons.

I like them, especially those that have an exhibition at the end. I see these events as a sort of world rendezvous with other cartoonists where a lot of intriguing ideas may come to life. As you cannot be there at each exhibition it is very important that the organisers publish some kind of catalogue so that the participants can have a picture of the quality of the competition. I have some insights in it as I organise such contests myself, for example the Baja Cartoon Competition and the Selective Cartoon Contest.

If you had to draw yourself from another cartoonist's point of view, what humorous details would you add to the cartoon?
?

Please write your thoughts and comments about FENAMİZAH magazine in few words.

I would like to highlight the following positive things: Your magazine fosters new talents but does not neglect the established cartoonists either. It is also important that the magazine is open to the world.

next issue:

**Wesam
Khalil**



MUHİTTİN KÖROĞLU - Turkey



Humor Exhibition has artworks from 64 different countries...

Comic strips, caricatures, cartoons and charges that entertain and invite the community to think about world's events are featured in the 39th International Humor Exhibition of Piracicaba, considered one of the most traditional in the world. The exhibition brings to us artworks from 64 countries and is on display until October 14th. You can also know the awarded artworks in the website www.salaodehumor.piracicaba.sp.gov.br

The Humor Exhibition of Piracicaba was created in 1974, as an initiative of journalists and local intellectuals. They were unhappy about the censorship in Brazil and counted on the support of great names of the national humor, that by the time were responsible for the critical and irreverent newspaper "O Pasquim."

Over the years, the Humor Exhibition gained international status and projected itself as one of the principal graphic humor events in the world. Since its creation, it has become a showcase for great art professionals. Nowadays, it is part of the official Schedule of Piracicaba, in the São Paulo state, being now organized by the City Hall, through the Cultural Action Secretariat and the CEDHU (National Graphic Humor Center of Piracicaba).

"The Exhibition is the oldest on Brazil, and one of the few that survive for so many years. Until so, the humor was considered a minor art. It turned into a national and international reference, revealing authors and opening itself for discussions and political criticism. The humor still is the best weapon against the acts of authoritarianism," says the teacher Adolpho Queiroz, one of the founders of the event.

In 2012, the Exhibition presents 436 artworks, 85 of them with the subject "Intolerance" that aboard contemporary issues, such as sexuality, religion and free press. International personalities also appear in the caricatures, like the british statesman Winston Churchill, the Cuban president Fidel Castro and the painter Frida Kahlo.

In the charges, the most recurrent themes are connected to the social networks and the use of new technologies, the Olympics, and the political issues like the crisis on Siria and financial problems in Europe. (by Rodrigo Alves)



Award Khartoum: Oleksy Kustovsky, Ukraine

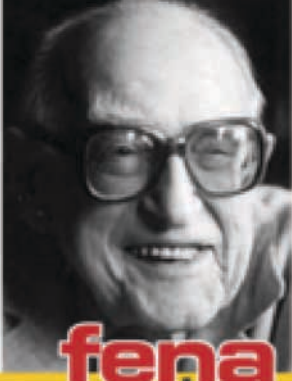


Award Intolerance: Rodrigo Machado da Rosa, Brasil

The artwork that has conquered the "Great Golden Zelo Trophy" in this edition portrays the trumpeter Louis Armstrong, and it was produced by the Brazilian cartoonist Bruno Hamzagic de Carvalho. The awards in cartoon and charge were granted to the Ukrainian artist Oleksy Kustovsky and the Mexican Angel Boligan. Honorable Mentions were granted to 11 artworks of artists from Spain, Romania, Mexico, Iran, El Salvador, Montenegro and Brazil. Altogether there are R\$ 47.000 granted in prizes.



Charge Award: Angel Boligan, Mexico



Boris Efimov (Russia)

Efsanevi Yahudi asılı Sovyet karikatürçü. Nazi ve Amerikan kapitalizmi karşıtı siyasi karikatürleriyle tanındı. 1980'lerin başına kadar çizmeye devam etti ve bu süreçte iki Sovyet Devlet Ödülü kazandı. Sanat Akademisi üyesiydi. Efimov 2008 yılında, 108 yaşındayken Moskova'da öldü...

Boris Efimov (b. 1900), a prominent Soviet cartoonist and propaganda artist, legendary for his political caricatures targeting American Capitalism. He continued etching political cartoons until the early 1980s, and in the process received two Soviet State Prizes. Thrice the artist received USSR State Prize, was a member of the Academy of Arts. Efimov has died in Moscow at the 109-year life.

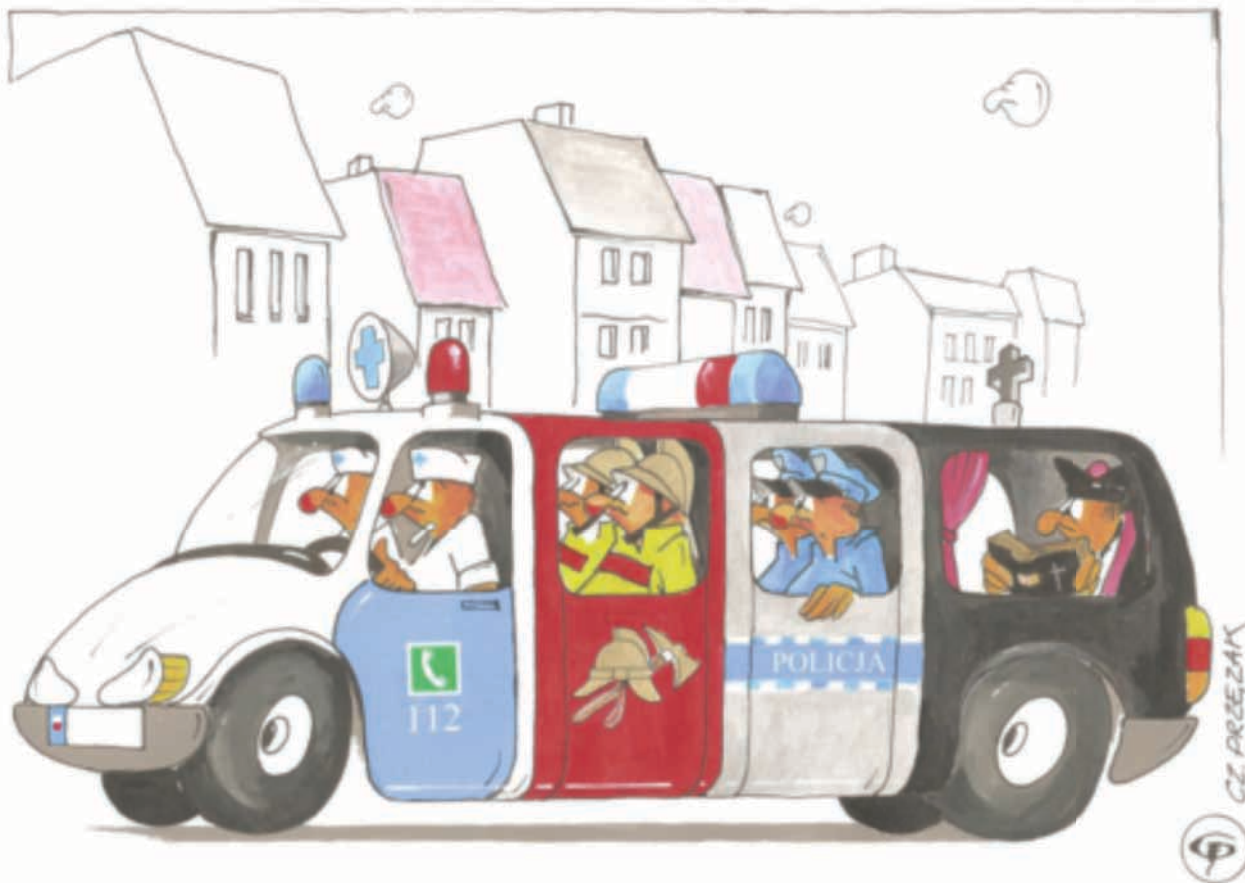
fena
mizah

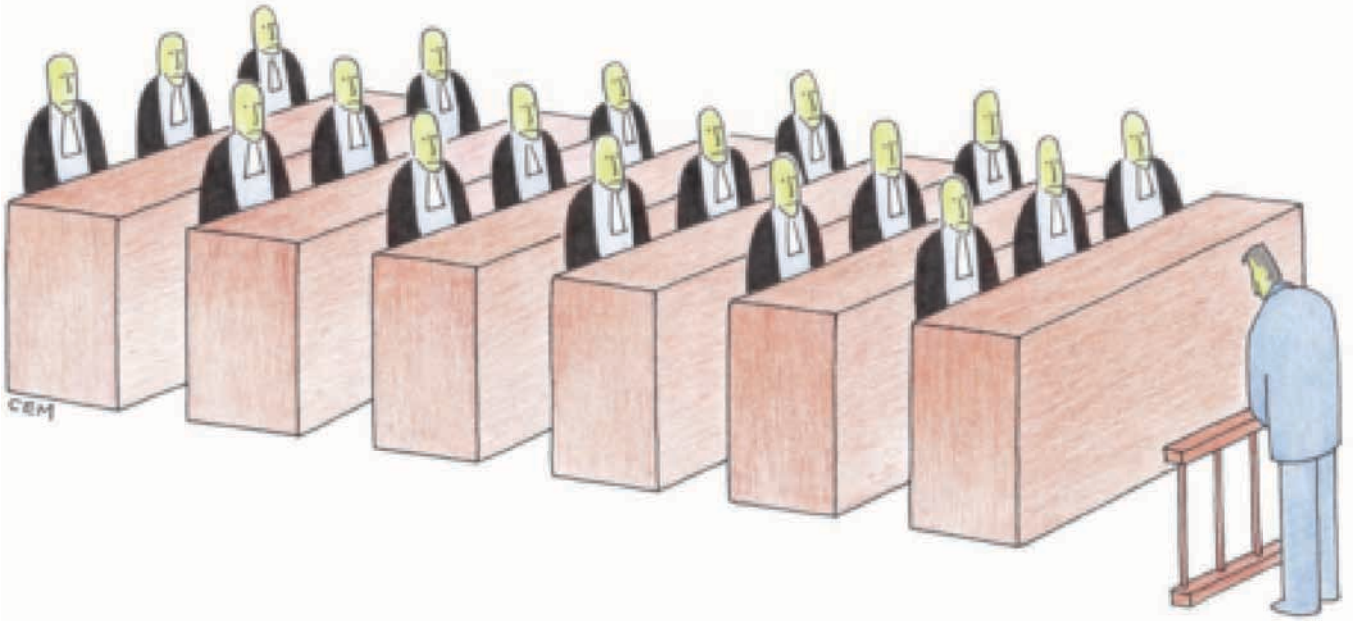
international humor magazine 2012

dünyadan
eski
ustalar..

old master
cartoonists
from around the world







NIVALDO PEREIRA DE
SOUZA - Brasil



RAQUEL ORZUJ - Uruguay



iPhone günah mı?..

Hilal Ak @hilalak

İsrail'de bir haham, günah olduğunu belirterek 'iPhone parçalama töreni' düzenlemiş.Tee Allam yaaa • #iPhoneGünahMı

Onur'Mete @Onm4life

• israil'de #iPhoneGünahMı tartışması varmış, iyi bizden saçma gündemi olan ülkeler de varmış.

Zeynep Yavaş @ZeynepYavass

• #iPhoneGünahMı diye Zekeriya Hocamıza bir danışmak gerek..

burcu bilgin @BurcuuBilgin

• #iPhoneGünahMı domatesle ikisinin gideceği yer cehennem.

elif ekşi @elfeksi

• #iPhoneGünahMı porno izlersen gunah , namaz saatleri programini indirirsen sevaptir.

harun ayzit @hrmyzt

• #iPhoneGünahMı arkadaşlar tabiki günah bir iphone5 fiyatyla aydal7öğrencinin devlet bursuna denk geliyor duyarlı olalm kovalaklığa gerek yok.

Mehmet Akgün @mmehmetakgun

• #iPhoneGünahMı değilmiş orucuda bozmazmış.

Yemekteyiz Hasan @ymktyiz_hasan

• #iPhoneGünahMı iPhone ile Ayet-el Kürsi yazdım telefonun ekranı çatladı.

ayse mine @aysmnc

• #iPhoneGünahMı benim oluncaya kadar evet gunah =)))

Son Sınıf Öğrencisi @esit_agirlikizm

• Ekranında mı uygulamalarında mı? Şeytan bunun neresinde? #iPhoneGünahMı

Mustafa Kangel @MikropMusti

• #iPhoneGünahMı Iphone5 günah, 4s sevap, ev telefonu israf!

İmge Tabakçı @imgecece

• #iPhoneGünahMı bilmem de "benim dinimde" bir telefona o kadar para vermek günah.

Ceren Elmas @GazellaDiamond

• #iPhoneGünahMı ? günahsa da, ne kadar dini uygulama varsa indiririm. Olur biter. :D

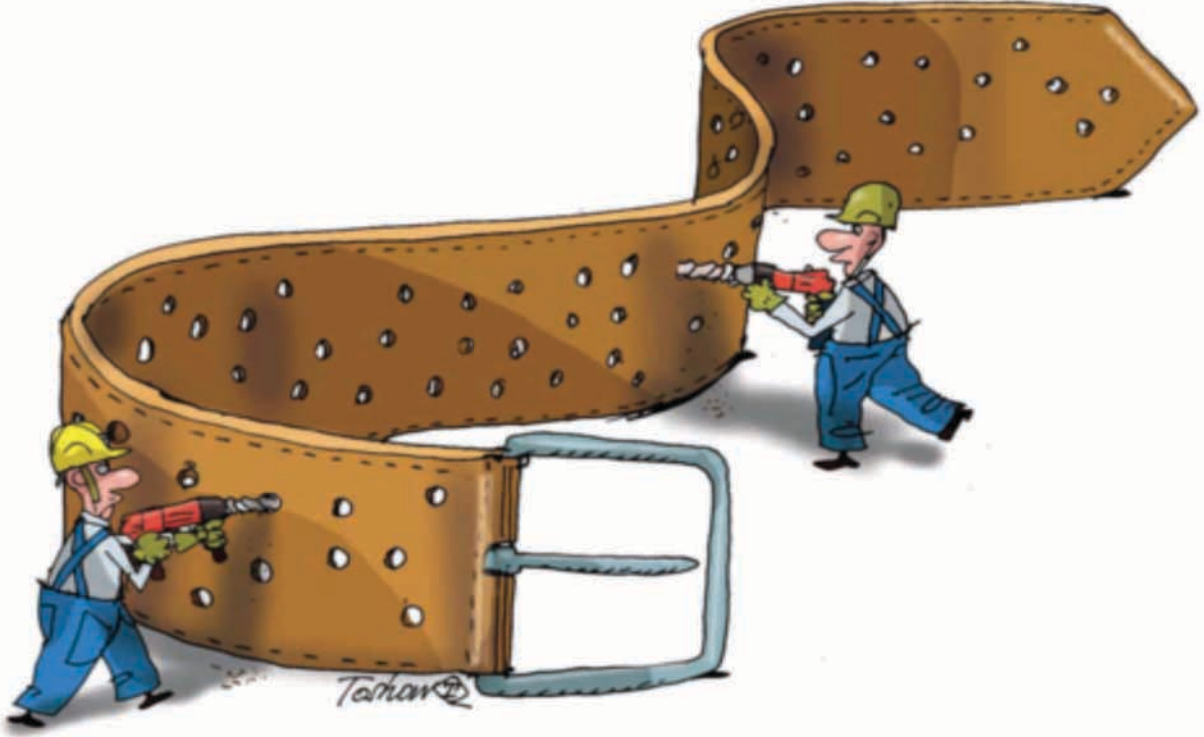
Fatih Ünal @victorcuper

• #iPhoneGünahMı diye sormuşlar..günah tabii ki..Hz.Adem ile Hz.Hava yasak elmadan dolayı cennetten kovulmuşlardı.kesin iphonedeki elma o

burak dizdar @dzdr01

• #iPhoneGünahMı ne günahı kardeşim #iPhone farz ...))





Şairhane

the poet's house

BUGÜN GÜNLERDEN

Bugün günlerden yıldız,
biraz ayışığı belki dün gecedan kalan;
düşlerimin buğusu üstünde.
Çekik gözleriyle Japon,
kara Afrika'da aç bir zenci çocuk bugün,
sen görmesen de.

Bugün günlerden sevda,
çokça insan belki;
yitirmek istemediğimiz.
Gökte bulut, denizde yakamoz;
sessizliğinde ellerine bulaşan.

Bahçendeki nar ağacı bugün günlerden,
Çingene kadının saçına takılı sarı gül.
Say ki bayram şekeri,
say ki yaşama sunulmuş ödül.

Bugün günlerden türkü olsun mu;
sana yakılmış?
Şiir olsun mu, hüznünü alıp götüren,
mutsuzluğunu bitiren?

Sen söyle,
iste, dağ olsun sana bugün,
Ağrı olsun, Nuh'u saklayan
ve iste
sevdalı bir yürek olsun bugün,
sana ölümü yasaklayan...

Ruhan ODABAŞ

WESAM KHALİL - Egypt



VICTOR CRUDU - Moldova



ÇEVRE Mİ?
O DA NE?



BEZEL
odabastı

ARSEN GEVORGYAN -
Armenia





"Hangi toz dumanın kirlisi
dünyaya bulaşmaz ki..."



EVZEN DAVID - Czech Republic



ALİ DİVANDARİ - Iran



MUAMMER KOTBAŞ - Turkey

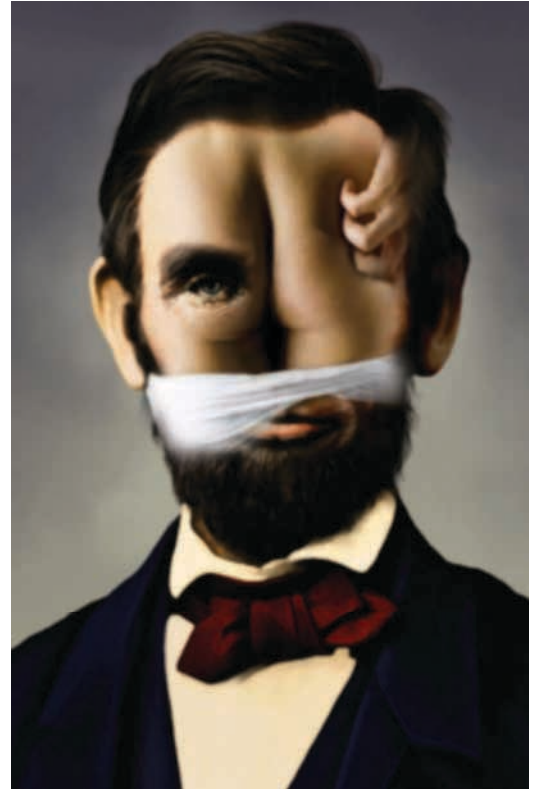


MARK LYNCH - Australia



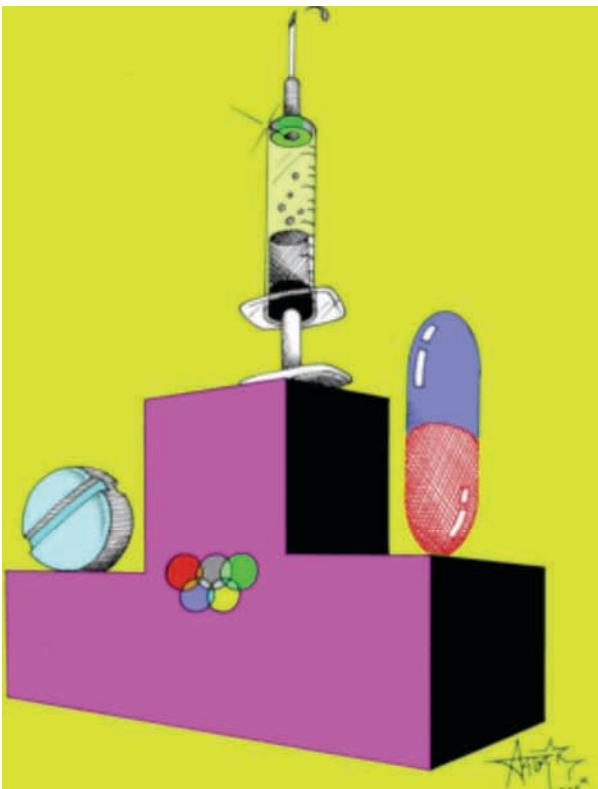
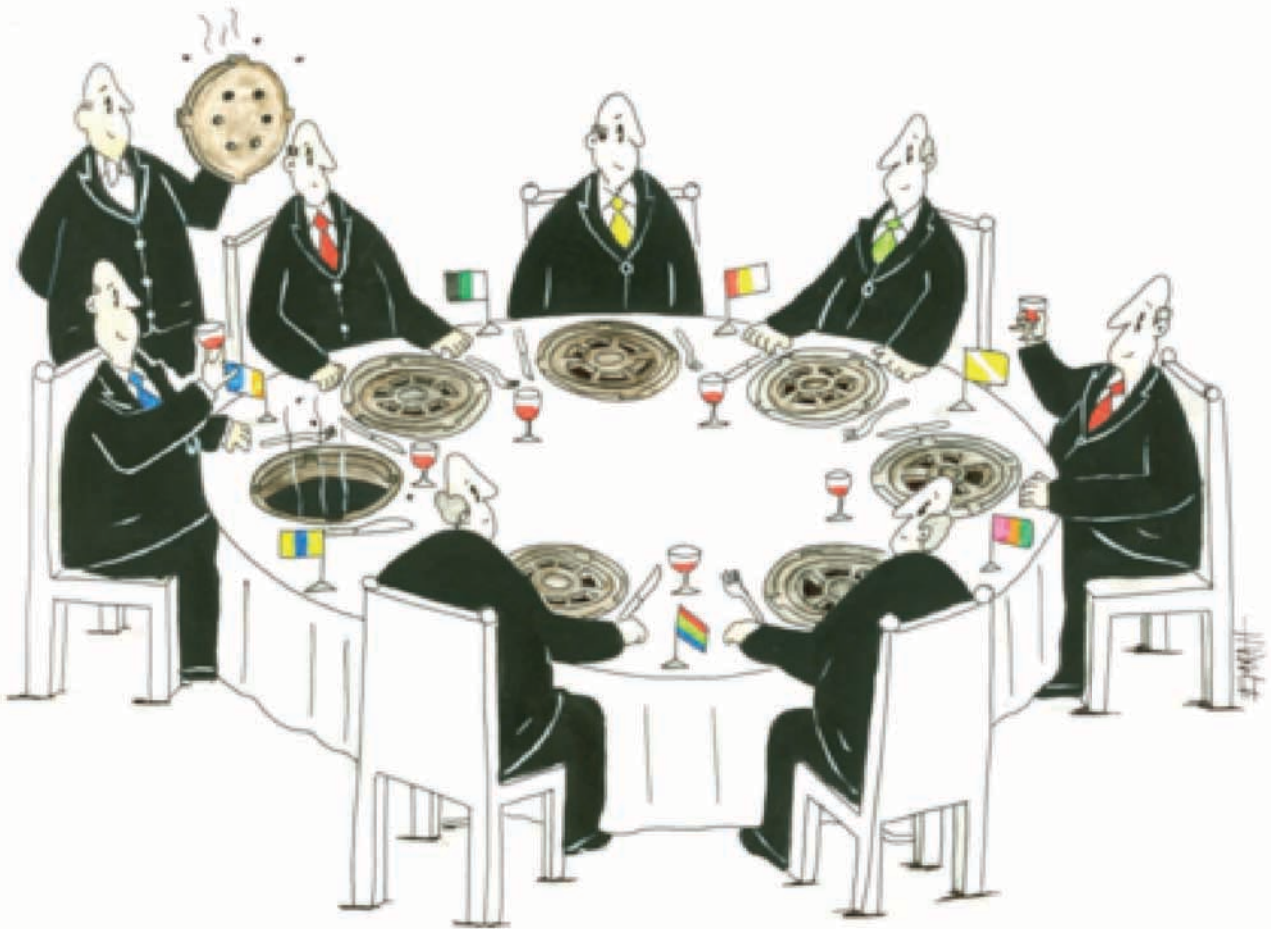
PORTRAIT

WILLEM RASING - Holland



PANDURANGA RAO - India





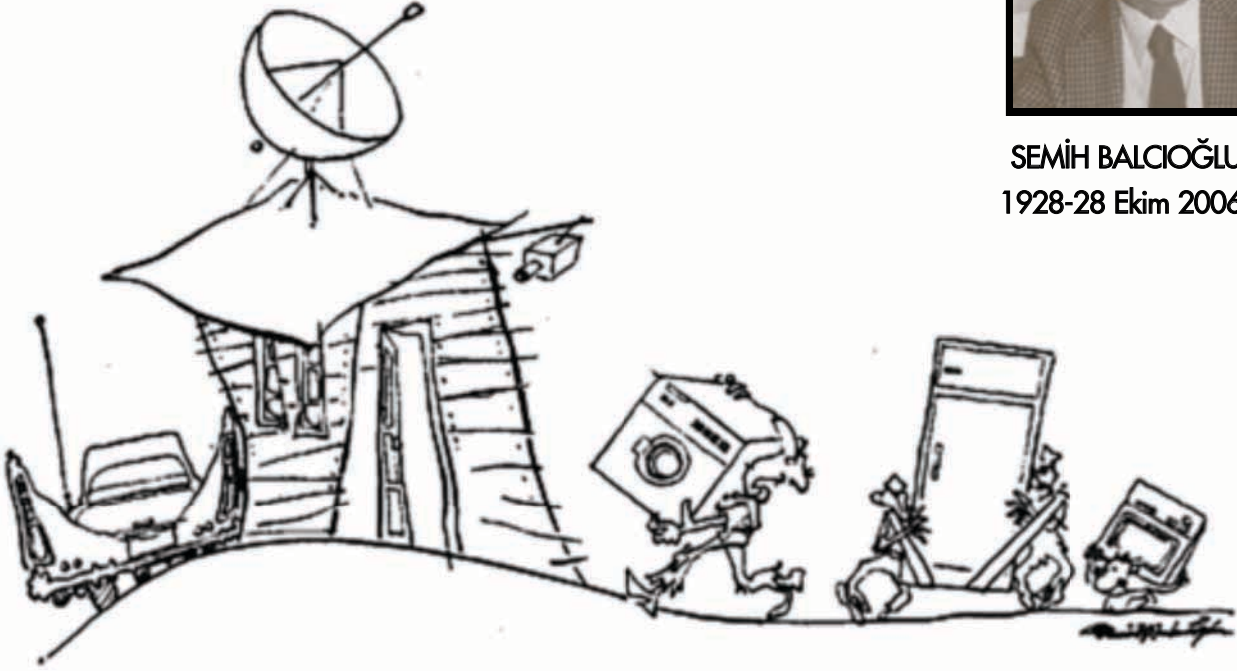
anniversary of the death...

ARAMIZDAN AYRILAN USTALARIMIZ...

EKİM AYINDA YİTİRDİĞİMİZ
TÜRK KARİKATÜRÜNÜN
USTALARINI SEVGİ, SAYGI VE
ÖZLEMLE ANIYORUZ...



SEMİH BALCIOĞLU
1928-28 Ekim 2006

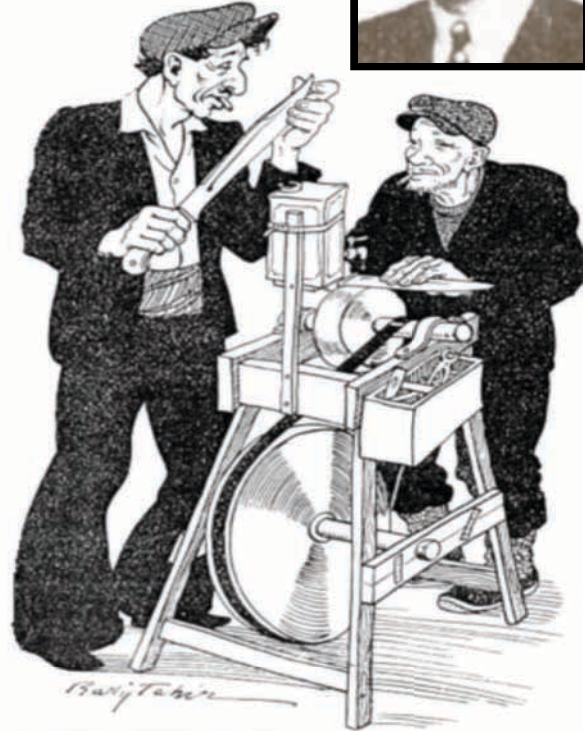


SELMA EMİROĞLU AYKAN
1927-4 Ekim 2011



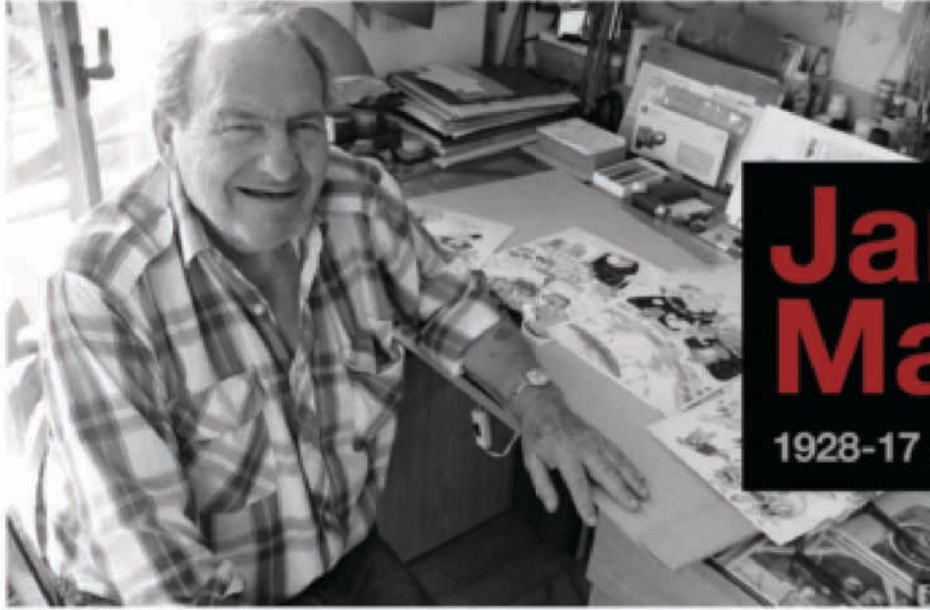
- Gız Fadime, sana da böyle gundura alalım mı?
- Get işine ağa, ben bana ne kötülük ittim ki...

RATİP TAHİR BURAK
1904-28 Ekim 1977



- Kurban Bayramı için mi?
- Evet.. Bizim karı; Benli Zeynep sana kurban olsun,
deyip duruyordu. Hatırını hoş edivereyim bari!..

Çeklerin ünlü çizeri hayatını kaybetti...



the famous
Czech cartoonist
is died.

Jaroslav Malák

1928-17 August 2012

Czech cartoonist and humorist Jaroslav Malák died on Friday 17th August aged 83. He contributed to the ABC, Čtyřlístek or porcupine. Despite jokes to the Communist regime not easy, never emigrate. At one point, however, the wife had prepared passports.

Stories of elf cop and his friend Olda, kangaroos and Kloka Klock or pigs Funika, KVIDO and cents, which harms boar Hubert. With these heroes and cheerful drawings Jaroslav Malák met readers ABC, Pioneer, fires, thyme, or Young World porcupines. The children's magazines from the 50 he already years. Of his illustrator were making in the 60s 's immensely popular books with robot Emiliano (eg Why painters enough beard? since Zdenek Sverak), based on the load to 14,000 units.

Çeklerin ünlü illüstratörü, karikatürcüsü ve mizah yazarı geçtiğimiz 17 Ağustos'ta 83 yaşında hayatını yitirdi. Dönemin komünist rejimine muhalif yanıyla bilinen Jaroslav Malak, yetişkinler ve çocuklara yönelik bir çok eser ortaya koymuştur. Çeşitli dergilerde karikatürleri yayınlanan Malak'ın, özellikle Robot Emiliano karakteri büyük beğeni görmüştür.



2. ZAZVONIL ZVONEC A POHÁDKY JE KONEC!



Source: E-GAG MAGAZINE (by Ivan Hanousek)

BAHADIR UÇAN - Turkey



İSMAİL KERA - Czech Republic



DUVAR
a.y.

SADAKA,
SADAKAT
BEKLENTİSİDİR...

bizim tarihçiler,
tarihi anlatmaktan
ziyade; hayran-
lıklarını lak-lak
ediyorlar!..

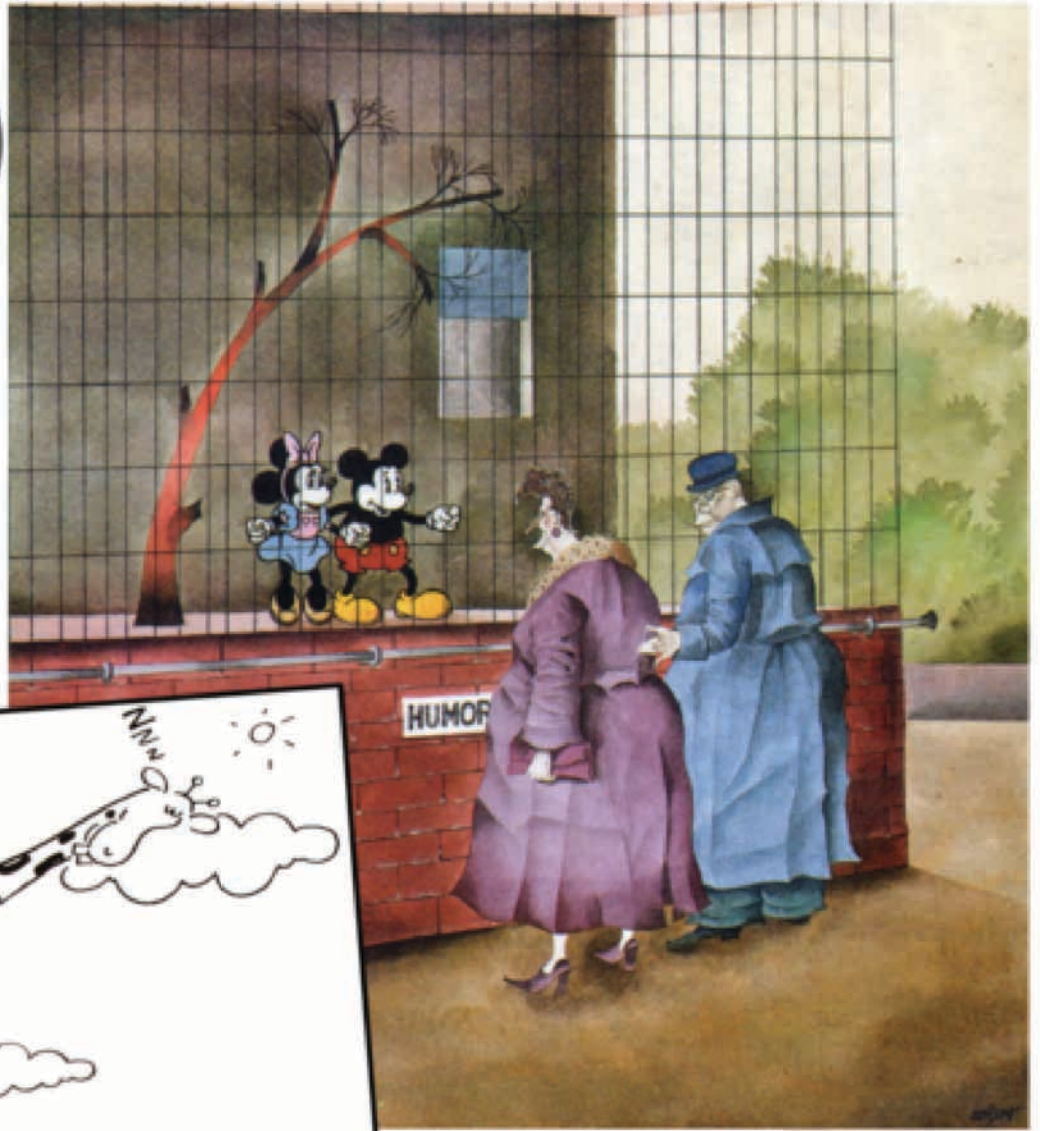
UMUTSUZ
EV KADINI
OL, FAKAT
YOĞURTSUZ
EV KADINI
OLMA!..

kötülük
serin
öfkenden
beslenir!



Pavel BOTAZATU

Büyük Ödül
(Grand Prize)
15th International
Nasreddin Hodja
Cartoon Contest
Istanbul (1988)



Philippe Van Den DRIESSCHE

İkincilik Ödülü
(Second Prize)
International
Cartoonfestival
Knokke-Heist
(1998)



Ekrem BORAZAN

Üçüncülük Ödülü
(Bronz Award)
Chinese Jiaxing
International
Cartoon Exhibition
(2004)



Siyah Beyaz Kitap Karikatür Kütüphanesi'nden..

basit
yöntemlerle ve
örnekleriyle,
alıştırmalı çizim
teknigi ve
bilgilendirme kitabı...

Nasıl karikatür çizebilirim?

aziz
yavuzdoğan



Kayışdağı mah.
Baykal Sok. No 50/1
Ataşehir, İstanbul
Tel.-Fax: 0216-660 10 53
www.siyahbeyazyayinevi.com

Tüm seçkin
kitabevlerinde
ve internet
üzerinden
satış yapan
kitap
sitelerinde.



tin ve ten

seviştiği hayatta, ölüm dedikodu üretilir...



Çizgilerinin yanı sıra uzun yıllardır yazınal
çalışmaları da bulunan karikatürist Yavuzdoğan,
"şir izleri" diye tanımladığı ve varoluşu, akıl,
şehveti, ölümü sorguladığı kitabında, ruh ile
bedenin derin "gel-git"lerini yansıtır...

TİN ve TEN
"seviştiği hayatta, ölüm dedikodu üretilir..."
(şir izleri)
Siyah Beyaz Kitap
14.5x21 / 64 s.
ISBN: 978-994-4490-01-6

SIYAH
BEYAZ



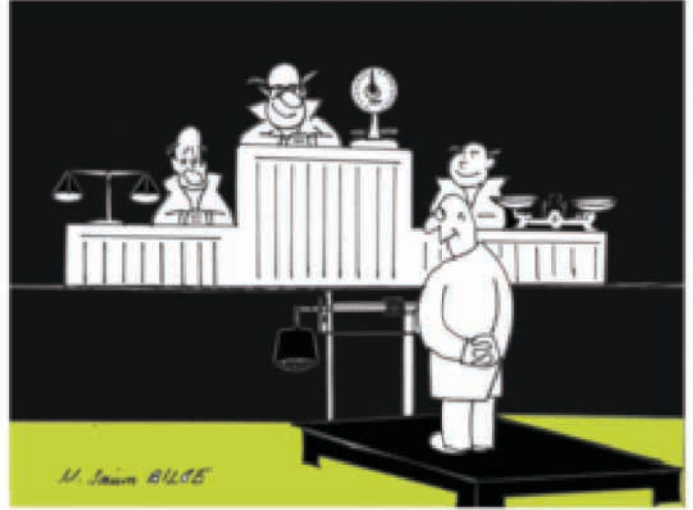
kültür, sanat ve edebiyat dergisi
eylül-ekim 2012
sayısı çıktı...

SIYAH BEYAZ YAYINCILIK ve DAĞITIM
E-posta: siyahbeyazkitap@gmail.com
Facebook: Siyah Beyaz Yayıncılık
www.siyahbeyazyayinevi.com

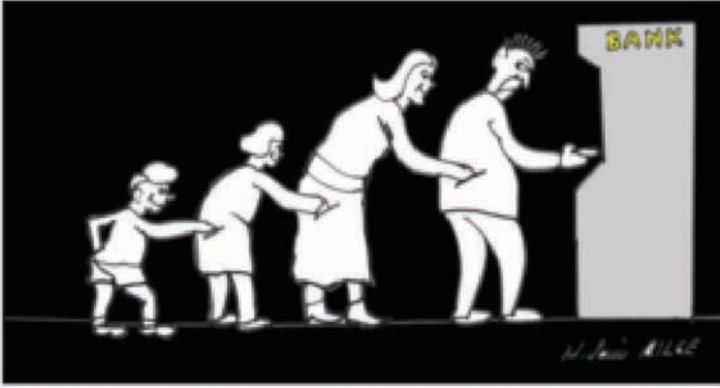
SB
KITAP



ÜVENDİRE
MEHMET SAİM BİLGE



M. Saım BİLGE



M. Saım BİLGE



M. Saım BİLGE

KEZİBAN
ÖZKOL

**ÇORAP
SÖKÜĞÜ**
'GERİŞİ ZATEN GELİR'



HOCAM DOKTORA
YAPINCA KIZLAR
TEKLİF EDİYOMUŞ DİYE
Bİ TEORİ VAR DOĞRU MU?

DESENİZE
TEORİYİ ÇÜRÜTTÜNÜZ!

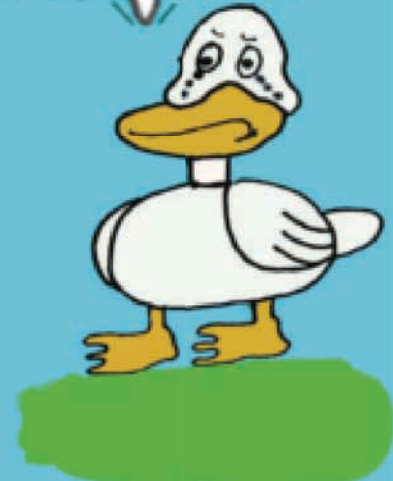
VALLA EVLADIM BEN
PROFESÖR OLDUM.
HALAA BEKLİYORUM

Keziban...

2. VAKA-I VAKVAKİYE OLAYI

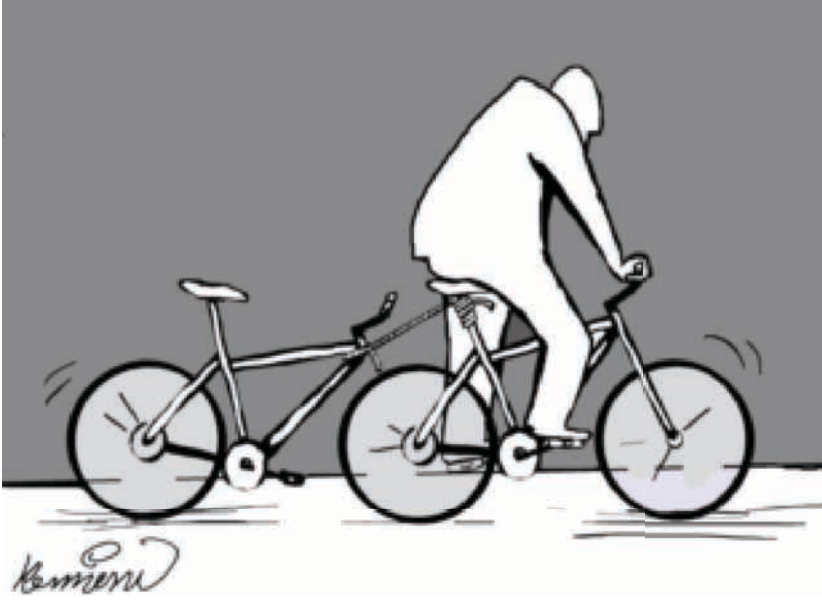
Bursa'da bir kişi ördeğe tecavüz iddiasıyla
gözüaltına alındı. Ördek şu anda komada...

ARTIK TÜRKİYE'DE BÖYLE
VAKALAR YAŞANMASIN.
YETERRRR!!!

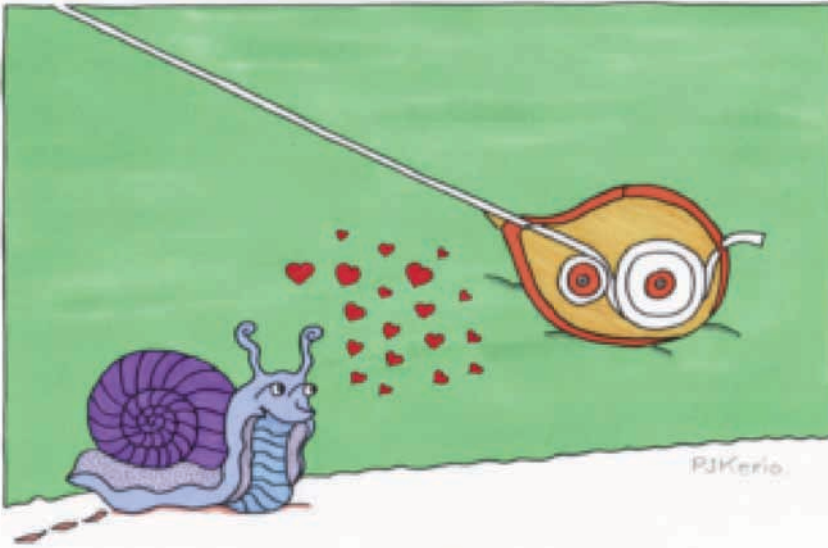


Keziban...

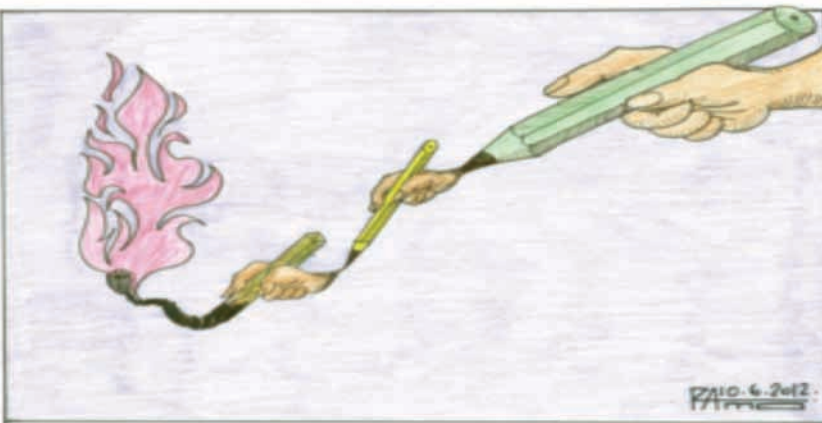
VAHID KERMANI - Iran



PJ KERIO - France



RAMAZAN ÖZÇELİK - Turkey



YARIŞMALAR CARTOON CONTESTS



41st. World Gallery of Cartoons –
Skopje /Macedonia 2013

• DEADLINE: 13.1.2013



Regulations International Cartoon
Festival Knokke-Heist 2013, Belgium

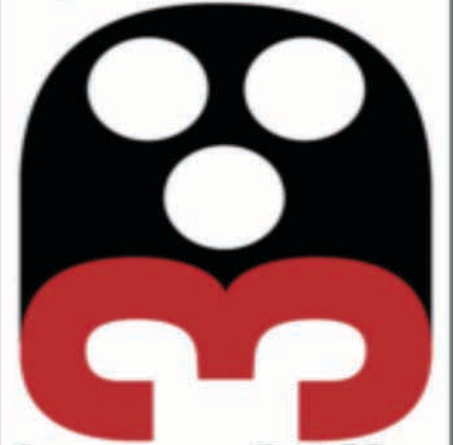
• DEADLINE: 15.01.2013



The 4th "RED MAN" INTERNA-
TIONAL HUMOUR ART BIENNI-
AL OF CHINA

• DEADLINE: 15.11.2013

"Çizgi, çizgi içinde..
aynı manâ içinde!"



karnitür
KARİKATÜR SERGİSİ

aziz yavuzdoğan,
ekrem borazan
osman yavuz inal

12-24 EKİM 2012

açılış kokteyli:
12 Ekim Cuma,
saat: 18.00

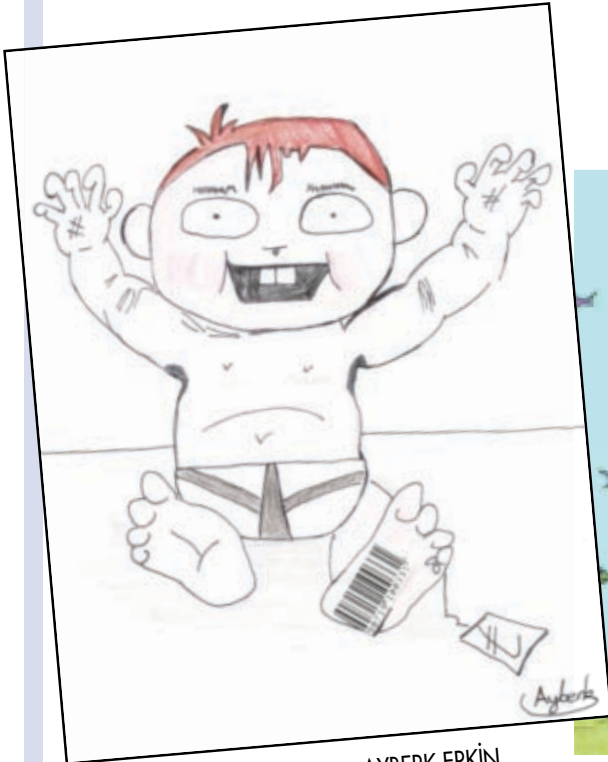
Eskişehir Devlet Güzel Sanatlar Galerisi
Arifiye Maf. Sencer Sok. No:1 Taşbaşı / ESKİŞEHİR
Tel.: (0222) 230 13 78

fena tik ler...

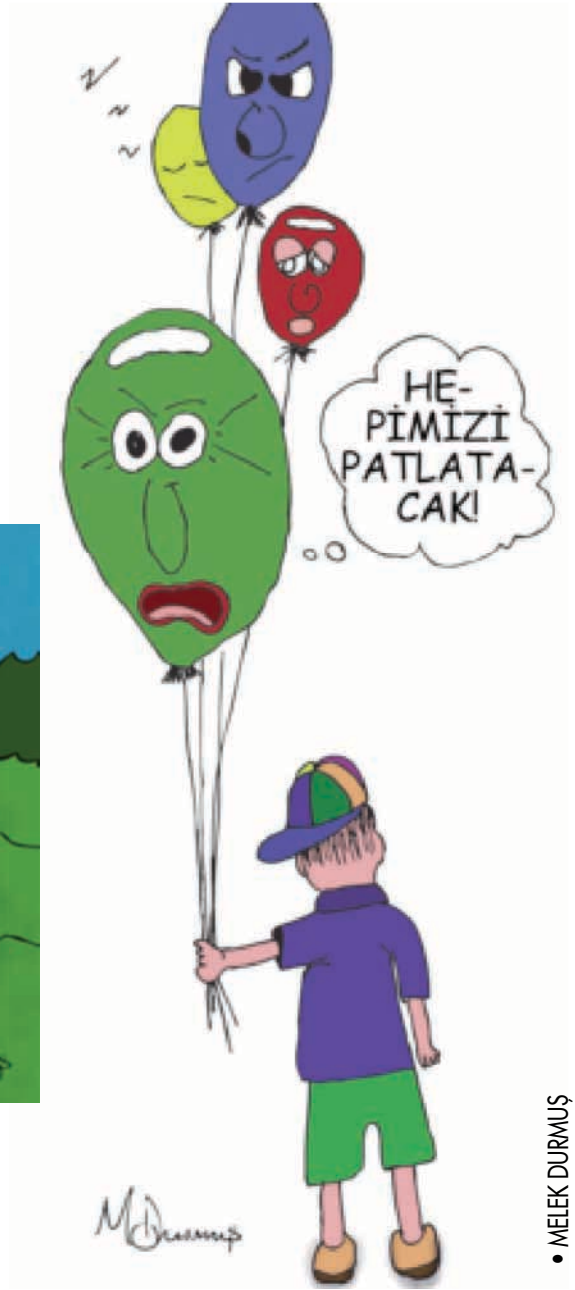
karikatürlerinizi, mizah yazılarınızı
ve diğer çalışmalarınızı
fenamizah@gmail.com adresine
gönderebilirsiniz...



• MELEK DURMUŞ



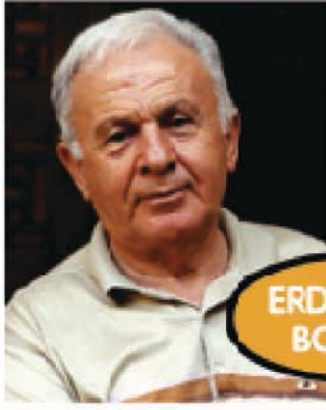
• AYBERK ERKİN



• MELEK DURMUŞ



• AYŞEGÜL CENGİZ



ERDOĞAN
BOZOK



Bozok

